BONDIA® ARUBA

Diaranson 19 di September 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Gobierno a firma MOU pa construi Sint Louis resort



Pagina 3

WEB a entrega rapport di 'Agricultural Water Roadmap' na gobierno



Pagina 4

Denzel Dumfries ta debuta den Champions League



Pagina 18

DVG cu varios control na diferente supermercado



Pagina 13

Mexico: Avioneta a 'fumiga' un kleuterschool na Sinaloa

Pagina 7

Cancer ta desaroya den cualkier edad



ORANJESTAD – No ta importa si ta un mucha, hoben of un adulto, pero cualkier persona cu ta haya cancer por acerca e fundacionnan concerni pa asina haya un guia, informacion y ayudo.

Lily Prins ta bisa personanan cu tur sorto di cancer ta yega na Koningin Wilhelmina Kanker Funds. Esunnan cu ta presenta na e fundacion por ta di homber cu cancer di prostaat te cu hende muhe cu cancer di pecho cual ta number un.

E ta splica tambe cu edad den cancer ta varia 'awendia bo no por bisa mas' antes tabata mira den persona di un edad halto pero awo tin hende hoben ta wordo diagnostica cu cancer.

A puntra sra. Prins cua ta edad cu ta acerca na fundacion den caso di prostaat di homber y pecho na hende muhe. E ta contesta cu den caso di homber cu casi tur ta pariba di 40, e ta remarca cu poco ta hay'e den nan 30. "Un caso cu un hende homber den su 30 ta detect'e na tempo. Den caso di pecho na muhe ta un señora di 22 aña anto e ta na bida.

Segun sra. Prins ora cancer wordo detecta cerca un persona ta paso ya el a bay su dokter di cas. "Bo ta instrui comunidad, pero tur hende tin miedo. Ora cu dokter di cas wak algo e ta mand'e cerca specialista. Den e lapso di tempo ta bin bestraling, e tin cu bay dokter pa mira cu a shrink e tumor pa asina opera. Ora un hende ta bay pa bestraling cu ta dura di 6 – 7 siman. Aki e persona ta contact pa yudansa ta na fundacion pa por bay afo.

Den caso di mucha, e ta splica cu a yega di mira mucha chikito cu tumor. Tin di nan ta wordo manda Hulanda. de bes en cuando leu a leu nan ta haya mucha den fundacion. Tin hopi na Hulanda, pero toca na porta di hende nan ta cera boca.

E ta splica cu prome AZV ta paga pasashi si e persona cu ta compaña e pashent, pero pa circunstancia otro persona tin cu bay pa reemplasa. Anto eynan e proceso pa comunica cu AZV pa asina entrega e pasashi pa otro persona por bay, bou costo di e fundacion. E temporadanan cu ta dal duro den vakantie juli y december.
Sinembargo sra. Prinsa ta aclara cu tur cu bay afo via AZV e costo cu ta duna nan di come, estadia. "Nos ta duna nan pasashi completamente gratis. Nos gasto ta grandi den protese pornada, pasashi pornada. Transport aki pornada. Pashent na cas ta wordo busca pa asina bay oncologie hospital pa MRI anto ora e caba ta hiba e pashent bek su cas."

Segun sra. Prins ta splica cu den caso di hoben y adulto 'time is money'. Ningun hende ta haci algo por nada awendia anto pa e motibo aki e fundacion ta haci e proceso di cubri e gastonan 'ora nos bisa cu nos gastonan ta halto'.

Pa e motibo di gasto nan fundacion ta haci rifa, actividad pa cubri mas gasto. Nan ta colecta den luna di april y mei pa asina nan por keda funciona y brinda nan servicio. E ta bisa tambe cu e boluntarionan ta haci nan 'bon trabou'. Na enfermeronan cu ta keda wak pa pashent te na ultimo momento.

Segun sra. Prins e ta bisa cu tin pashent cu nunca nan a yega di wak of conoce nan. "Nan ta yega na porta pa yudansa den nan fase terminal y e Ora nan ta yega Wilhelima te na final." E ta remarca cu tin pashent cu a opera cu nan 70 aña di edad y ainda ta na bida.

Sra. Prins ta remarca cu e porcentahe di pashentnan cu ta bay opera afo mayoria ta keda na bida. Mayoria cu ta sali pa bay exterior ta paso nan a opera aki na Aruba prome. "Poco biaha nos sa un persona cu yega cerca dokter y wordo detecta nos no sa tanten cu e no pone su pia na Wilhelmina."

E ta splica cu ora nan yega ta paso nan ta pidi yudansa urgente. E ta agrega cu tin hende cu no ta ni yega, pero nan ta yama na telefon. "Tin ora di oncolgie mes nan ta yama bisa nos cu tin pashent, pero e ta den rolstoel ora ta geef door na lifestyle ta hinca nan ta bay cu ne y buske bek ora ta cla y hib'e cas."

Sra. Prins ta bisa cu e ta haci tur cos boluntario y di curason. "Ami ta duna servicio 24/7 tur ora cu hende tin problema, ora cu e malesa bati na bo porta bo sa kico e persona ta pasa aden", sra. Prins a finalisa bisa.





Construccion di Sint Louis resort lo cuminsa den prome kwartaal di 2019





ORANJESTAD – Ayera mainta a keda firma un MoU tripartiet entre gobierno di Aruba, Caledonia Properties N.V Marriott Internacional Inc, y Hotelco Development Company N.V. cu ta duna luz berde pa e construccion di e di dos Sint Louis resort den Caribe.

E cadena di Sint Louis ta e nivel mas halto di calidad riba e portafolio cu Marriott & Starwood ta maneha. E lo bira un resort di 220 camber y tambe residencia. E construccion lo cuminsa entrante otro aña den e tereno situa banda di Riu Antia hotel.

Inversion y tereno

Despues di un moratorio pa loke ta e construccion di mas hotel den e area di high rise hotel, nos sector hotelero lo conoce un producto nobo. Tanto minister di infrastructura, Otmar Oduber (POR) como minister di turismo, Dangui Oduber (MEP) a expresa nan satisfaccion di bin cla cu e proceso aki di shete luna intenso di negociacion cu e desaroyado di e proyecto aki, Walter Stipa di Hotelco Development Company N.V.

E prome piedra di e proyecto aki lo wordo poni denter di e dos prome siman di december venidero. E ta un proyecto cu ta demanda un inversion di 170 miyon dollar. E lo tuma casi dos aña pa 3 aña pa e construccion bin cla.

E mandatario di infrastructura a bisa cu e tereno aki ya caba tabata asigna pa bin cu algo mas grandi. E tabata un hotel di cuater strea,pero e gobierno aki a pusta mas riba calidad y no riba cantidad den turismo. E tabata un pida di tereno cu tabata pertenece na Caledonia Properties N.V di e cadena Marriott cu tabata representa pa e abogado, Johan Sjiem Fat. Nan a cambia e destinacion di e tereno aki cu tabata esun di un time share di 380 camber.

Minister di infrastructura a referi na e inventario cu nan a yega di haci riba e tereno grandi cu a wordo otorga; y tambe riba e permisonan duna pa e gobierno anterior. Nan a cuminsa traha riba aspecto pa por minimalisa e cantidad aki; y crea mas calidad pa nos producto y destinacion turistico. E proyecto aki lo genera puesto di trabou y lo contribui pa engrandece nos economia cu tanto nos mester di dje, segun e mandatario.

Minister di infrastructura a indica cu considerando cu esaki ta e ultimo tereno cerca di nos beach, nan a desea pa esaki ta wordo destina pa un hotel minimo di 5 strea. Exigencia a bin di parti di gobierno pa por haya e top cadena di e marca Marriott & Starwood cu ta parti di e Ritz Carlton cu nos tin na Aruba tambe. Otro exigencia –segun minister Otmar Oduber, cu gobierno a bin cu ne pa loke ta e destinacion di e tereno, tabata cu Sint Louis mester ta e operado di e hotel nobo cu ta bin na Aruba.

Parke y beach pa comunidad

Igualmente el a bisa cu pa loke ta e tereno henter e parke y e parkinglot cu tin banda di e tereno aki enter Phoenix Resort y Riu Antias lo keda manteni pa nos comunidad.

Tambe e beach aki cu ta wordo uza pa nos comunidad pa diferente actividad. Nan a bin cu un cantidad di condicion pa mantene loke tin den e area aki -segun minister Otmar Oduber, ya cu nan tur a forma parti di e negociacion y di loke a keda firma ayera.

Segun minister Otmar Oduber, e combersacion cu nan a sostene tabata fuerte, pero cu e respet necesario, caminda tur partido a sali gana. E mandatario a expresa su gradicimento na sr. Stipa pa sigui inverti a pesar di e condicion rigido cu gobierno di Aruba a exigi pa desaroya e proyecto aki. "Nos ta sumamente orguyoso cu Aruba proximamente lo tene un resort Sint Louis aki na Aruba", e di.

Mientras minister di turismo a referi riba vision di e gobierno y su maneho. Segun e hoben mandatario nan ta enfoca mas riba calidad y no cantidad den e sector turistico, ya cu e cadena Sint Louis ta un di e mas prestigioso di mundo. Tambe el a laga sa cu tin algun proceso di negociacion cu ta tumando luga cu otro inversionistanan, pero e no a duna mucho detaye. E tipo di resort aki ta atrae e turista cu ta paga mas y ta eleva nos nivel di producto y servicio cu nos ta brinda, segun e mandatario.

Hotelco Development Company N.V.

Sr. Stipa di Hotelco Development Company N.V. a bisa cu e tin un bon relacion di hopi aña cu Bill Marriott y su compania hotelero. Hunto cu nan y cu gobierno di Aruba a analisa e posibilidad di construi un Sint Louis na Aruba cu ta un proyecto plus cu 220 camber y 20 residencia hotelero.

El a splica cu e cadena Sint Louis y Ritz Carlton den Caribe tin un parti dedica na residencia cu tambe ta disponibel, caminda e turista cu ta bin den nucleo familiar cu mucha por huur e tipo di apartamento aki. Nan ta residencia cu ta parti di e hotel cu e mesun standard. E ta parti di nan producto y servicio.

Sr. Stripa a agrega cu e Sint Louis resort su servicio ta hopi similar na esun di Ritz Carlton. E lo tin casino, spa, tres restaurant, lobby, piscinanan, etc..

El a informa cu den e prome tres siman di januari venidero nan lo cuminsa cu e parti di preparacion di e tereno. Igualmente el a nenga rotundamente cu e cadena Ritz Carlton tin pensa di construi otro hotel na San Nicolas.



Accion 'Lion Fish' di Interpol cu envolvimento di instancianan hudicial



ORANJESTAD – Actualmente ta tumando luga un accion coordina pa Interpol internacional. E ta envolve diferente instancia hudicial di nos isla. E accion aki cu a cuminsa dialuna ultimo tin un nomber masha singular, esta 'Lion Fish' y e ta culmina dia 28 di september.

Ex Alto Comisario di Polis, Dolfin Richardson kende actualmente ta fungi como hefe di Interpol Aruba, a declara na e matutino aki cu e accion aki coordina pa Interpol ta tumando luga tambe na diferente pais cu ta afilia na e organisacion internacional aki.
E meta di e operacion of accion aki ta esun di identifica y combati traficacion di droga y otro productonan ilegal y peligroso den nos frontera, ya sea na nos aeropuerto, waf y awanan teritorial. E ta un accion tambe realisa regionalmente. Riba e potret cortesia di Boletin Extra nos por haya un bista di e accion aki.

Na Aruba tin presencia di diferente representante di Interpol envolvi den e accion aki. E accion aki ta wordo coordina cu e directiva nobo di Interpol Aruba cu a wordo lanta y tambe diferente partner di e carera hudicial. E ta un accion global cu localmente ta involucra cuerpo policial cu tur su diferente team. Tambe cuerpo di Duana, Polis maritimo, Wardacosta y Ministerio Publico (OM).

Sr. Richardson a bisa cu Interpol Aruba semper a ricibi colaboracion di e diferente departamentonan cu ta forma parti di e accion aki. E accion aki ta un señal 'cla y raspa' cu nan kier manda cu e instancia aki ta actua y ta sigui actua pa combati crimen internacional organisa. Den pasado e tipo di proyecto of accion aki a yega di duna nan fruta.

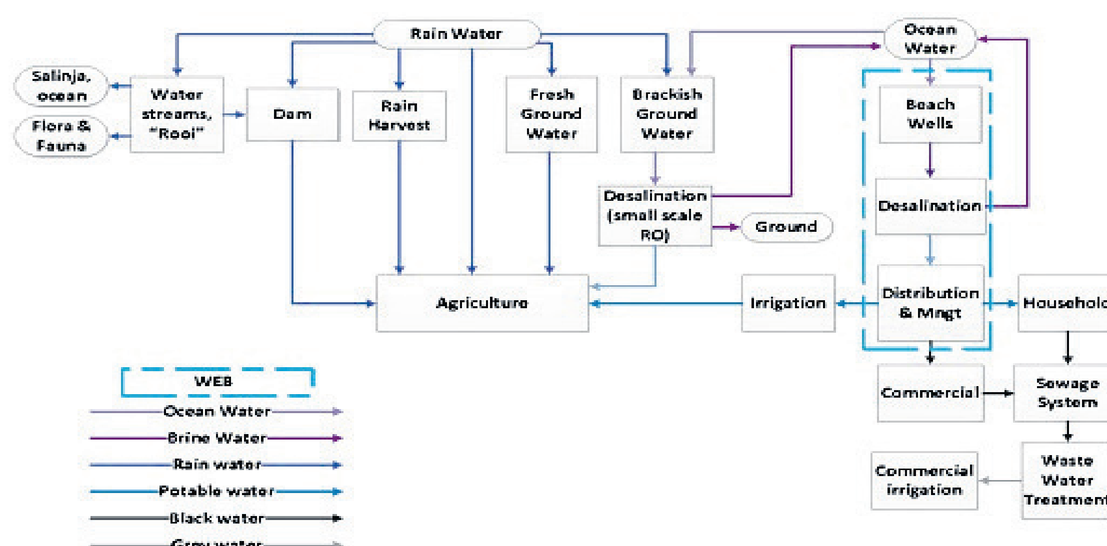
WEB a entrega rapport di 'Agricultural Water Roadmap' na gobierno

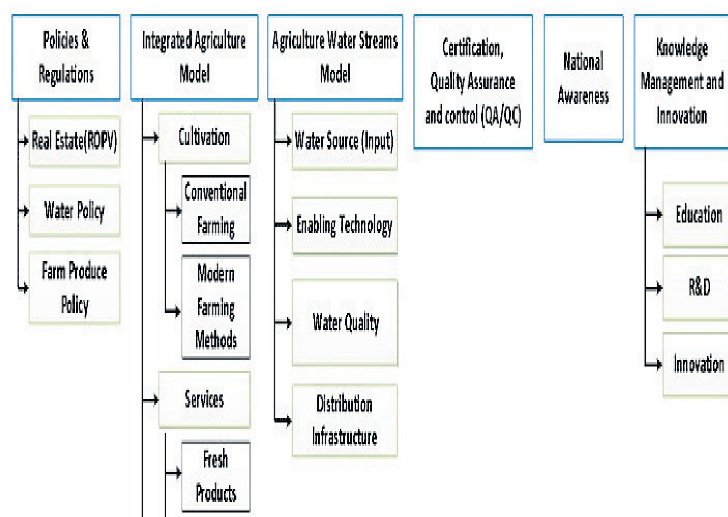


ORANJESTAD – Recientemente WEB a presenta y entrega e prome rapport titula 'Agricultural Water Roadmap', esaki ta pa asina yega na un solucion duradero pa awa agrícola.

E rapport aki ta ilustra e dos fluho grandi di awa na Aruba, di cual uno ta awa di yobida y e otro ta awa di lama.

Segun e comunicado, e perspectiva di plantacion, awa di yobida ta cubri 86% di e fluho di awa pa agricultura. E awa aki ta cay directo riba un plantacion of por yega indirecto na e plantacion. E awa di lama ta wordo uza pa WEB pa produci awa potabel, esta awa di bebe pa nos comunidad.





Un di e retonan awor ta pa colecta e awa di yobida, y pone esaki den un reserva pa e wordo uza despues. E otro reto ta pa transporta e awa recolecta na un forma mas eficiente y barata posibel.

Tin seis pilar pa traha riba dje pa e solucion duradero ta na su luga.
1. Maneho y Regulacion,
2. Modelo Integral di Agricultura,
3. Modelo di 'Waterstreams',
4. Certificacion, Siguridad di Calidad y Control,
5. Conscientisacion Nacional,
6. Conocemento, Maneho y Innovacion.

E 'Agricultural Water Roadmap' ta resultado di dos dia intensivo di trabou. Tanto representantenan di Ministerio di Sector Primario y WEB a participa, pero tambe directiva di UFA (United Farmers Association) y directiva di Santa Rosa.

Durante formulacion di e 'roadmap' lo bin cu solucionnan riba termino cortico, mediano y largo. Na caminda solucionnan ta wordo implementa di biaha. Un di e condicionnan mas importante ta pa crea consciencia publico pa cu importancia di cuminda organico y saludabel.

Minister Romero a expresa su satisfaccion pa cu e trabou desplega pa WEB, UFA y su propio ministerio, pa yega na e documento aki. El a indica cu agricultura ta bay drenta nos scolnan como materia riba diferente nivel.



ANUNCIO/BLBA/149/18

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu a ricibi e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bou di e empleadonan di e empresa menciona aki bou.

Nomber **peticionario**: **Federacion Trahadornan di Aruba (FTA)**
Nomber **empresa**: **"YELLOW MEDIA GROUP"**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocemento di Mediador.

Oranjestad, 18 september 2018

Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Cria barba pa aparenta experiencia

Pero esey no ta yuda...

No ta exagera pa bisa cu e partido actualmente den oposicion ta hopi miho cu e otronan ora ta trata di mercadeo y propaganda politico. Esey no solamente durante nan estadia den gobierno, unda nan por a desperdicia miyones (di nos, no di nan) cu specialista super bon paga pa crea nan imagen di 'berde' y 'sostenibel'. Lamentablemente pa nan,y bon pa nos, nan gobierno tampoco a resulta 'sostenibel' aunke e debe crea t'ey ainda pa nos paga. Desde nan regreso den oposicion, nan tin algun otro herment na man pa crea un otro imagen. Asina varios di nan, cu prome tabata cana como ministro bon feita tur dia, awor ta mustra barba bunita cultiva, cu supuestamente mester duna nan un toke di seriedad, relaciona cu un edad mas avansa y supuestamente tambe, mas experiencia. Bo mester realmente wak dos biaha pa bo por reconoce e mesun malvadonan cu a hiba e pais aki na rand di abismo financiero y awor ta abunda cu conseho cinico den direccion di e actual gabinete. No cu den tur cos nan lo ta kiboca, y ora nan ta corecto den nan critica, nan tin di haya e reconocimento corespondiente, ningun problema cu esey. Pero tin biaha nan critica hipocrita ta bay demasiado leu, y nos ta reacciona.

Manera den e caso di e opinion di e ex mandatario, barbudo awendia, cu tabata encarga cu asunto di energia y como tal tabata responsabel pa e debacle di e 'hedging'. Awor e ta haya cu e actual gobierno ta fayando pasobra nan no lo a hedge na tempo, cu consecuencia cu awor cu prijs di crudo ta subiendo, nos mester cumpra heavy fuel oil mas caro. Aki mester haci un par di observacion. Pa cuminsa, pakico ta critica gobierno pa algo cu e compania di produccion di energia y awa mester haci? Acaso no ta asina cu e tempo aya e ministro, dilanti di e debacle di hedging cu e mes a causa, a ordena un investigacion unda esun cu a hacie, un di e oficinanan di renombre localmente, no tabatin mag di inclui nivel di ministro ni di directiva... gencia di Utilities NV den nan investigacion. Nos tur conoce e resultado: e ministro a laba man mientras cu e mes tabata esun cu a declara (na e medio Noticiacla) cu e ta bay laga hedge 100% di e compra di fuel oil.

En todo caso, si e tempo ey finalmente el a laba man pasobra tabata trata di un asunto di e compania en cuestion, pakico awor si mester ataca gobierno riba e asunto aki? Laga nos pone bon cla unda nos ta para ora ta trata di hedging. Si ta haci esaki na un manera cuidadoso, y segun e movimento anticipa den mercado, e ta un instrumento, no sin riesgo, pa purba mantene prijs di fuel oil stapel. Pero hedge 100% mientras ta conoci cu prijsnan ta bay collapse, tabata un locura impordonabel.

E otro politico opositor cu por cierto tabata barbudo caba, pero awor a haya mas ainda un aspecto di 'senador' ta esun cu ademas di barba semper tabatin un 'plan' cu nunca ningun hende a mira. Si algun dia e bolbe como ministro – 'never say never' - por ta cu e por saca e famoso plan y comparti esaki cu nos; djis revis'e bon si. El a haya un teima cu e asunto di e deficit cu su gobierno a laga na fin di 2017. Segun e parlamentario aki gobierno actual lo a exagera e situacion financiero y a fia demasiado placa, sin cu tabata necesario. Bon, ta un novedad pa nos tende di un gobierno cu ta fia placa di mas, esey berdad lo ta un manera hopi straño di goberna... Pero ban supone cu esey ta berdad, anto e ta implica cu a cuminsa aña cu hopi mas placa na banco, loke mester a conduci na un presupuesto 2018 cu lo a mustra hopi mas faborabel cu actualmente ta e caso...

Tambe e ex mandatario di husticia ta bisa cu si gobierno a cumpli cu e norma di e ley di supervision, stipula pa 2017, lo no tabatin problema. Pero no ta e gobierno actual a causa e deficit grandi di fin di 2017, ta e gabinete di cual e ex ministro aki tabata participe, a laga esaki atras. Ta dificil pa kere cu Gobernador lo tabata hinca den un complot pa entrega e gabinete nobo cifra fabrica, djis pa perhudica e gobierno saliente. Berdad ta si, cu e benevolencia y simpatia kiboca pa e gobierno anterior di e ex-presidente di CAft a haci cu no a bin un intervencion mas tempran den aña 2017, di manera cu e actual gobierno a bin topa loke tabatin: un deficit cu tabata seis biaha mas halto cu tabata acorda. Si gobierno anterior a cumpli cu e norma di deficit na 2017, anto 2018 tambe por a logra. Nos a perde dos aña di tempo pa e patrañanan di gobierno anterior, pa nada otro.

Banda di un apariencia di senador, e opositornan aki tin tambe otro aspecto di mercadeo, y esey ta cu nan ta keda 'ripiti un mentira te ora e bira berdad'. Ken ta kere, ainda, atrobe?

Argentina: Cristina Fernandez de Kirchner procesa pa soborno

(Reuters) – Husticia di Argentina a acusa formalmente dialuna pasa e ex-presidente Cristina Fernandez de Kirchner di forma parti di un asociacion ilicito, cu tabata ricibi soborno di empresarionan y a solicita su detencion preventivo, aunke su inmunidad di parlamentario lo impedi cu e ta bay prizon.



Husticia ta trata di averigua si Fernandez, cu actualmente ta senador, tabata lider di un red amplio di corupcion cu a involucra politico y empresarionan durante su dos periodonan di presidente (2007-2015), cu a sigui tambe e periodo di su casa fayeci, Nestor Kirchner (2003-2007).

E scandal a bira conoci na luna di augustus pa e copia di varios schrift cu anotacion cu e chauffeur di un ex- funcionario a tene, den cual el a detaya e supuesto pagonan cu empresanan di construccion tabata realisa pa faborece nan cu contract cu estado.

E hues federal Claudio Bonadio tambe a pidi e 'desafuero' (terminacion di inmunidad) di Fernandez, loke ta parce poco probabel pa haya aprobacion di e Camara Halto. Segun e pagina di internet di informacion hudicial (www.cij.gov.ar) tin varios decena di otro persona cu a ser acusa y husticia ta na caminda pa procede contra nan.

Senado di e pais a habri caminda pa husticia por haci entrada na algun propiedad di Fernandez, e antecedentenan di otro casonan ta mustra cu ta dificil pa e legisladornan aproba e desafuero di Fernandez, sin cu nan lo tin un sentencia firme den su contra.

Fernandez a ser procesa pa otro casonan, aunke su siguidonan tin e confiansa cu e lo por postula pa eleccion di proximo aña, pasobra te ainda e ta gosa di un respaldo popular amplio.

Brasil: Husticia a confirma cu Dilma Rousseff lo por ta candidata pa Senado

(Infobae) – Husticia electoral di Brasil a aproba dialuna pasa den un votacion e candidatura di ex-presidente Dilma Rousseff, cu a ser despedi di Senado pa estado di Minas Gerais na 2016 pa motibo di iregularidad fiscal.



E Tribunal Regional Electoral di Minas Gerais (TRE-MG) a dicidi, cu cuatro voto na fabor y tres contra, duna luz berde na candidatura di Rousseff, cual tabata obheto di un decena di obhecion.

E argumento principal di impugnacion tabata e huicio politico contra Rousseff, cu a desemboca den su destitucion di presidencia na mita di aña 2016, pa iregularidad den maneho di presupuesto.

Di acuerdo cu e pedidonan aki, e ex- hefe di estado (2011-2016) lo por ser considera no eligibel pa ocho aña pa cualkier cargo publico, despues di e huicio politico den su contra cu a causa e salida di su mandato. Sin embargo, den epoca ey, Congreso a dicidi di analisa e dos casonan separadamente, y den e sentido ey, a determina su destitucion, pero a rechasa e terminacion di su derechonan politico.

Rousseff ta candidato pa Camara Halto pa Partido di Trahadonan (PT) cual Lula da Silva ta lidera desde prizon. "E decision di TRE di Minas Gerais di e legalidad di mi candidatura a haci husticia na mi, semper mi a confia den husticia," Rousseff a expresa den un mensahe cortico riba Twitter.

Segun e encuesta di Ibope cu a ser divulga dialuna pasa, e ex-presidente lo por haya un luga den Senado cu un 28% di apoyo, compara cu e 15% cu su adversario, Carlos Viana, candidato di e Partido Humanista di Solidaridad (PHS) di centro derecha, lo por obtene.

Cuba: Cuatro studiante puñala na scol



(CiberCuba/14ymedio) – Por lo menos cuatro studiante a resulta herida na e Instituto Tecnologico Olo Pantoja di e municipio La Lisa, na La Habana, dialuna pasa. Segun un empleado a confirma na e medio 14ymedio, cuatro persona adulto a drenta den e scol, a habri portanan di e klasnan y a cuminsa 'parti puñalada'.

Segun e testimonio di e empleado, cu a prefera di keda anonimo, por lo menos seis studiante a keda herida, cinco mucha homber y un muhe, den atake cu arma blanco. Di otro banda, e Hospital Pediatrico di Marianao a confirma cu cuatro adolescente a keda atendi di emergencia, entre nan tabatin un cu corta na su cara.

E personanan herida a keda traslada primeramente pa e Policlinico Cristobal Labra, cerca di e scol, pa haya prome auxilio. Un empleada di e scol a bisa den e policlinica un individuo a purba agredi e studiantenan atrobe, pero a keda deteni pa polis. Segun e fuente aki, tres di e cuatro atacante nan a keda deteni.

14ymedio a purba di comunica cu warda di polis di La Lisa pero no a haya respuesta na varios yamada. E medionan oficial no a reporta e incidente.

Direccion di e scol a comunica na e mayornan cu a bin busca nan yiunan cu e scol ta 'den evacuacion'. Lesnan a keda suspendi te dialuna proximo. Segun un empleado di e scol, varios mayor a expresa nan intencion di kita nan yiu di scol, pa miedo cu e incidente por ripiti.

Mexico: Un truck bandona haya cu 157 cadaver; 'no tabatin espacio na mortuario'

*Coreccion: e contenido di e noticia aki a keda afo den nos edicion di ayera pa motibo di eror.

(ElClarin) – Un truck cu 157 cadaver aden a ser haya bandona na dos ocasion na municipio di Tlaquepaque y Tlajomulco, y awo ta resguarda pa Fiscalia General di Jalisco, fuentenan di e dependencia a confirma.

Di acuerdo cu e version di Fiscalia y e Instituto Jalisciense di Ciencia Forensico (IJCF), e truck cu freezer ta contene cadavernan no identifica di victimanan di diferente hecho delictivo, pasobra no tabatin espacio na e mortuario estatal.

E truck a keda bandona durante varios dia na un finca, sin permiso municipal na colonia La Duraznera, na Tlaquepaque. E tabata cuida pa polis federal te ora cu el a ser haya pa inspectornan di Obra Publico di e municipio, asina e alcalde di e localidad, Maria Elena Limon, a bisa.

Limon a denuncia pa medionan local cu secretario general di gobierno di estado Jalisco, Roberto Lopez, y e titular di IJCF, Luis Octavio Cotero, tabata sa di e existencia di e truck y e ultimo aki a sigura cu e mortuario tabata 'full' pa ricibi e cadavernan.

Debi na e presion di e presidente municipal, gobierno a retira e truck y a hiba esaki na un tereno habri tras di casnan di e colonia Paseos Del Valle, na Tlajomulco, pero e bisiñanan a keha di e mal holo y nan a bisa cu di e truck tabata sali plas di sanger.

E secretario general di Gobierno di Jalisco a splica cu e truck a ser laga na un luga pa warda e construccion di un 'campo experimental forensico' na municipio di Tonala, unda gobierno estatal tin pensa di traha varios facilidad pa dera o crema te 700 cadaver no identifica.

Peru: Presidente Vizcarra ta menasa disolve Congreso



(Infobae/LaRepublica) – Presidente Martin Vizcarra di Peru a anuncia cu e lo convoca parlamento, di mayoria opositor, pa un sesion extraordinario pa awe, diarason, pa discuti su propuesta di reforma, lansa como respuesta na e scandal di audio di huesnan traficando influencia y bendiendo sentencia, cu a conmociona e pais den ultimo dos luna.

Vizcarra a yama Congreso pa aproba e reforma constitucional destina na combati corupcion y a menasa di disolve Congreso, si nan no ta acepta su propuesta. Den un mensahe na television Vizcarra a adverti cu si Congreso tarda pa aproba e propuesta, e lo propone e 'cuestion di confiansa', regla constitucional cu ta habri caminda pa disolve parlamento.

E actual Congreso Peruano ta domina pa oposicion 'fujimorista', cu tabatin antecesor di Vizcarra, Pedro Pablo Kuczynski, cu man mara durante e 20 lunanan di su mandato, te cu el a renuncia na maart di e aña aki.

Ta parce cu e 'luna de miel' entre Vizcarra y e partido di Keiko Fujimori a termina abruptamente dos luna pasa, precisamente pa e empeño di e presidente pa impulsa e reforma constitucional, cu hunto cu depuracion di e poder hudicial, de paso ta menasa e poder di fujimorismo den parlamento.

Vizcarra, cu a anuncia na juli ultimo cu e kier pa su reforma keda aproba den un referendum e aña aki ainda, a bisa cu e ta spera di por convoca e consulta popular pa dia 8 di december, hunto cu e segundo buelta di eleccion pa gobernador.

Venezuela: China ta fia gobierno di Maduro 5.000 miyon dollar



(LaPatilla/Bloomberg) - China a acorda pa extende un credito di US$5,000 miyon na Venezuela den problema financiero, durante bishita di presidente Nicolas Maduro na China, segun Bloomberg News.

E ministro di finanzas di Venezuela, Simon Zerpa, a conta Bloomberg cu Venezuela lo paga China e prestamo cu sea cash, o petroleo. E dos paisnan lo firma tambe loke Zerpa a yama un aliansa strategico encuanto mineria di oro.

Maduro ta buscando apoyo Chines adicional pa logra evita un collapse economico, desde cu prijs di petroleo a cay casi cuatro aña pasa, loke a conduci na inkietud social y e collapse di e moneda di e pais. Maduro a para mayoria di pago riba debe di Venezuela y ta debe actualmente mas di US$ 6.000 miyon na tenedornan di bono, cortando mayoria di posibilidad di haya financiamento nobo.

China ta un prestamista clave pa Venezuela desde 2008, tempo cu el a duna e prome fondo pa infrastructura y proyecto petrolero na e pais. China a fia un suma di alrededor di US$ 70,000 miyon den diferente prestamo, e mayoria pa paga cu petroleo, di acuerdo cu Asdrubal Oliveros, director di Ecoanalitica, un firma di consultoria economico na Caracas.

Mexico: Avioneta a 'fumiga' un kleuterschool na Sinaloa



(Infobae/Univision) - Un avioneta cu tabata haci fumigacion di cultivo na Los Mochis, estado Sinaloa, a fumiga un kleuterschool pa kibocacion y a afecta e muchanan cu tabata hungando den e patio di e scol.

E muchanan di e scol Jose Mariano Carlon Lopez a resulta intoxica cu iritacion di nan wowo y cuero pa e material toxico cu e avioneta, di un empresa priva, tabata manda den aire.

Despues cu e mayornan di e muchanan y e scol a presenta un keho na autoridadnan, e delegado administrativo di e Secretaria di Trabao y Prevision Social a anuncia cu lo realisa un investigacion pa sanciona e empresa responsabel pa e avioneta.

E incidente a tuma luga siman pasa, ora muchanan entre 3 y 5 aña tabata hungando den patio di e scol na Los Mochis. Na e momento ey un avion a pasa cuatro biaha riba e patio di e scol, sacando un substancia kimico pa fumiga un parcela banda di e scol, sin ripara presencia di e menornan.

E directora di e scol, Saritza Chaparro, a conta cu nan a core hiba e muchanan den e klasnan pa evita mas intoxicacion, pero a bisa tambe cu esaki no ta e unico biaha cu esaki a pasa.

30 miyon euro pa pobresa, infrastructura y economia na BES



DEN HAAG – Hende na Boneiro, Saba y Sint Eustatius na 2019 netto lo bay dilanti un poco. Gabinete lo baha e gastonan di dunado di trabou y sueldo minimo y compensacion financiero social lo subi cu cinco porshento.
Esey ta un di e medidanan cu a divulga riba 'prinsjesdag', e dia cu na Hulanda ta habri e aña nobo parlamentario y cu gobierno ta divulga su plannan.

Gasto di dunado di trabou ta baha
E asina yama gastonan otro aña lo baha di 18.4 pa 13.4 porciento. Asina trabou lo bira mas barata. Cu e medida aki gabinete ta spera cu e sueldo minimo lo subi y cu habitantenan lo sinti esaki den nan potmoni. Banda di e aumento di cinco porshento, despues lo subi e suma un tiki cu e inflacion anual.
Compensacion financiero social tambe ta subi cu cinco porshento mas cu a anuncia anteriormente e aña aki. Ta trata por ehempel di onderstand, AWW y pensioen basico AOV cu ta subi hunto cu sueldo minimo. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

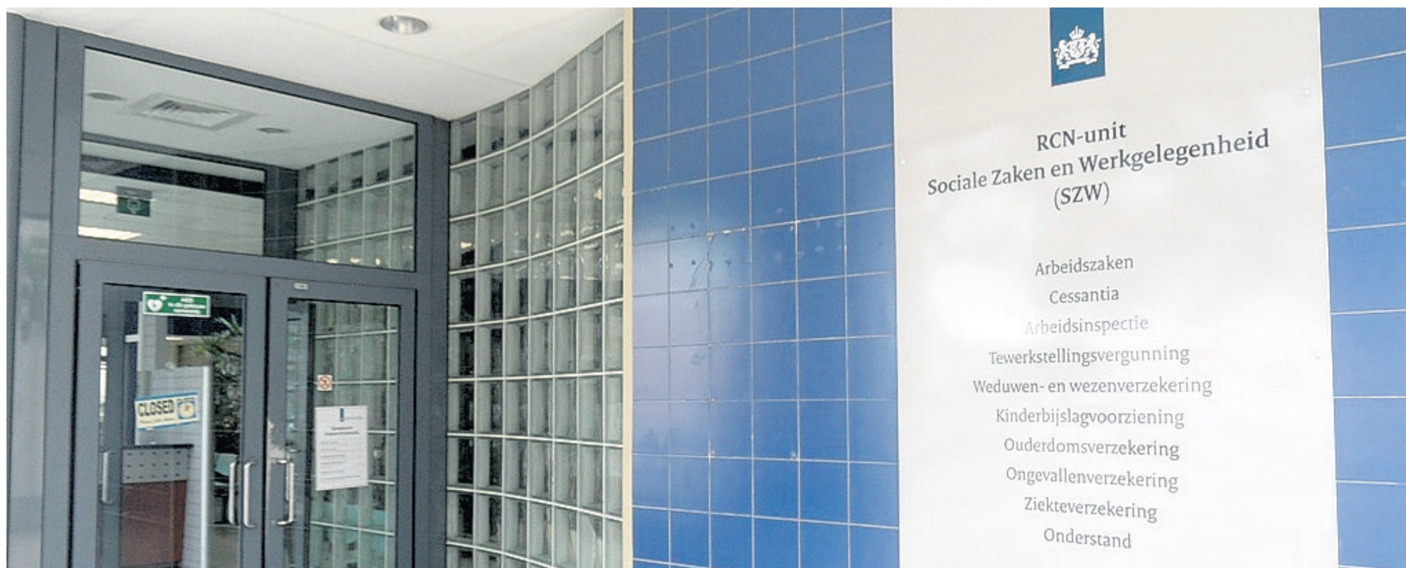
Hopi critica riba gabinete
Na Boneiro, Saba y Sint Eustatius hopi habitante ta pasa trabou pa sali cu nan cen. Hopi critica ta bini di Boneiro, caminda mita di e habitantenan ta riba of bou di e entrada minimo necesario pa por biba.
E bahamento di e gastonan di dunado di trabou ta un di e 'medidanan concreto di gobierno pa combati pobresa', segun rey Willem-Alexander den su discurso dia di apertura di aña parlamentario na nomber di gabinete Rutte III. Tambe, mescos cu gabinete a priminti anteriormente e aña aki, tur aña lo bini placa pa drecha acogida di mucha na e islanan. Lo ta trata di 3 miyon euro.

E parlamentario Antje Diertens ta contento cu e 'aumento grandi' pa e islanan. Den un tweet e ta skirbi: Aumento grandi pa e contribucionnan pa islanan BES:
• 3 miyon euro pa aña pa acogida di mucha.
• Sueldominimotasubicu5%, y tur otro pago social tambe.
• 50% aumento di compensacion pa yiu.

Oposicion: e medidanan no ta suficiente
Segun e partidonan di oposicion GroenLinks y SP e medidanan no ta suficiente pa reduci e pobresa grandi riba termino cortico. E compensacionnan financiero social ta hopi mas abou den e munisipionan Caribense, mientras cu e costo di bida ta hopi mas halto cu na Hulanda Europeo.
E partidonan di coalicion si ta contento cu e medidanan. CDA tambe, pero e partido ta exigi si pa gobierno rapidamente bini cu un plan di accion pa e añanan cu ta bini.

30 miyon euro pa pobresa, infrastructura y economia
Un otro cos pa gabinete saca cara cu ne riba apertura oficial di aña parlamentario ta cu nan tin 30 miyon pa combati pobresa, mehoracion di cayanan y pa stimula economia di e tres munisipionan Caribense. Noticia cu a divulga caba for di februari di 2018.
E cen ey lo no yega e islanan mesora. Secretario di estado Raymond Knops (Relacionnan den Reino) a avisa caba cu e tres islanan ta haya e placa numa te dia gobierno local coopera. "Ta haci e inversionnan aki na momento cu ta trata di bon gobernacion y un maneho financiero sano."

'Den Haag ta wak pobresa segun ta cumbini nan'



KRALENDIJK – "Tur dia mi ta mira hende cu no tin cuminda, cu ta sobrevivi dia 'den dia 'fo." Segun secretario di estado di Relacionnan den Reino Raymond Knops e habitantenan di Boneiro, Sint Eustatius y Saba ta 'masha contento' cu e manera cu gobierno ta handle pobresa na e munisipionan extraordinario aki. Den cayanan di Boneiro ta manera e hendenan ta pensa diferente tocante esaki.

Banda di e echo cu cos ta relativamente caro na Boneiro, salarionan tambe por ta abou. "Mi conoce hende cu ta manda nan yiu scol sin cu el a come. Tin biaha mi yiu ta parti su cuminda cu otro mucha den klas pa asina nan tambe haya di come", un homber riba e luga di parkeer di un supermercado local ta bisa.

'Mucho poco poco'
Segun su mes palabranan e homber ta 'relativamente bon para',pero mesora e ta bisa tambe cu e no ta contento. Ta su opinion cu tur cos ta bay poco poco den combatimento di pobresa na Boneiro. E ta cu e djap den banda como chauffeur di bus di turista. "Ora no tin barco aden tin biaha mi mester fia cen pa mi lora."

P'esey e Boneriano ta haya cu e ponencia di Knops no ta klop. Pasobra loke e mes ta mira of pasa aden ta net contrai. "Nan (gobierno na Den Haag, red.) ta mira e cos segun ta cumbini nan." Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

Nivel di pobresa
E Instituto Pasional di Informacion di Bùdjèt (Nibud, Nationaal Instituuut voor Budgetvoorlichting) na 2014 ta confirma cu cifra, cu Bonerianonan ta biba leu bou di e nivel di pobresa.

'Tur dia mi ta mira hende sin cuminda'
Un homber di mas o menos cuarenta aña ta sali for di e supermercado cana bay su baiskel. Tres aña pasa el a bini for di Hulanda bin biba na Boneiro y 'tur dia e ta experencia pobresa'. Den e tres añanan cu e ta biba aki e no ta mira cambio. E ta puntra su mes ta unda e secretario di estado a saca e informacion cu e hendenan ta "masha contento" cu e trato di combatimento di pobresa. "Tur dia mi ta mira hende sin cuminda, cu ta sobrevivi di un dia pa otro. Mi ta yuda un of dos persona si, pero djey a caba."

Mayor soltero sin trabou
Un mayor soltero cu dos yiu na Boneiro cu ta bini na remarca pa onderstand segun e Besluit onderstand BES por haya cerca e unidad SWZ di RCN un suma basico di $152,- , un pago adicional di $22,- pa biba independientemente y eventualmente un suma adicional di $54,- pa un vivienda conhunto, $27,- na compensacion pa yiu pa e prome yiu y $14,- pa e di dos yiu.
Banda di esaki tin un pago adicional pa esunnan cu ta completamente y permanentemente capaz pa traha di $101,-.

Minister desacuerdo cu CFT ta critica cu Corsou tin mal comunicacion

WILLEMSTAD – E critica di e conseho di supervision CFT tocante e comunicacion entre CFT y Corsou, a keda nenga pa e minister di financia Kenneth Gijsbertha.

Sr. Gijsbertha a reconoce cu cierto informacionnan no tabata suficiente, incluyendo e accion Matrix. CFT a skirbi den un carta c dia 29 di augustus, cu tabata dificil pa asina obtene informacion di e progreso. Segun CFT, esaki a contribui na e falta di confiansa den cual nan por evita un deficit nobo pa fin di 2018. Tabata falta informacion y transparente segun CFT.

E intercambio frecuente y oportuno si e progreso esencial, specialmente den un aña unda cu e deficiencianan structural mester wordo reverse , segun CFT.

Gijsbertha no ta sinti su mes critica pa e declaracion di e hunta di CFT,pero a admiti cu e kier keda den contacto cu nan. Mientrastanto , e contesta na e critica di CFT, y a bay diacuerdo pa tene reunionnan mensual na nivel oficial cu e hunta.



Lider Hulandes kier reporte tocante husticia na Romania



BUCHAREST, Romania (AP) — Prome minister di Hulanda, cu pa hopi tempo ta opone Rumania wordo agrega na un zona liber di paspoort, a bisa cu e lo warda pa un reporte di Comision Europeo tocante un revision hudicial polemico na Romania, prome cu dicidi si e pais por uni e zona Schengen.

Mark Rutte a nenga di duna comentario tocante e asunto si Rumania lo mester bira un miembro di e area di 26 nacion. Manera otro pais Europeo, Hulanda ta permanece skeptico tocante miembresia di Rumania, pa motibo di preocupacion tocante corupcion y legalidad.

Miles di persona na Rumania a protesta contra propuestanan pa un revision di e sistema hudicial di e pais, bisando cu e gobierno kier deshaci esfuersonan pa entama un huicio contra corupcion na nivelnan halto. Presidente di Rumania, Klaus Iohannis, a bisa cu e tabata 'moderadamente optimista' cu legisladonan lo pasa un ley cu ta cumpli cu standard di Union Europeo.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
From 15 collectable Porcelain Dolls only 7 left for sale at Santa Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Auto suzuki SX4 Full Eq., Airco, 5 sp., pw.window, pw.brake, pw.st, cd ply, 2009 keuring nobo cu numplaat full aña y seguro first owner. Prijs ganga Afl.6,400
Tel. 733 4448

Divi Phoenix New Bldg. Timeshares
Luxury unit 660, 1-1/2 baths. 8/29, 29 wks left, $3995
email rmwjmw@aol.com
508 651 0016 also Casa DM AMB, 1 BR, wk5 21 and 29 cheap BO

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
dos apartamento na Seroe Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe-cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
na Seroe Blanco apt muebla di 2 camber y 2 baño, sala comedor, cushina. Inclui cable, wifi, gas
Tel: 746 8058

TA HUUR
Apartament di 2 camber, sala, comedor y cushina full muebla na Seroe Colorado (baby beach)
Tel. 569 8007

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
gordura di mushroom, bo cum-pra 10 saco nos por delevery
Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Auto Suzuki SXK 2009 airco, alarm. Pw wind. cd player 5 spd cu keuring y number paga full aña Prijs 6500
Tel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

GARAGE SALE
18-19-20-21 sept.
na Santa Martha 8 am /5 pm
Tel : 733 2542

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Un set di cama cu su nachtkastje towelet pa awg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar kashi paña awg.1500 O.B.O.
un cama awg.750 O.B.O.
Headboard di cama awg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Jeroen Heuvel:

Curasonchi



ORANJESTAD - Mare, mare mi tabata… Cuanto biaha hende grandi y chikito no a desea esaki. Di tal manera, hopi cuenta a origina. Awor ta bay publica un obra ilustra fantasticamente y cu hopi dedicacion tocante un curason cu yama Curasonchi, cu ta anhela pa ta tur sobra organo menos cu su mes. Mare e por ta wowo, pasobra nan por mira tur detaye. Anto tin tanto cos bunita riba mundo pa mira! Ma wowo ta descubri cos mahos tambe y wowo mester cera sosega gran parti di dia. No, algo otro anto. Mare e por ta man, pasobra man por traha drecha mundo y yuda otro. Ma tambe tin man cu ke horta so of caba cu mundo. No, preferiblemente anto…

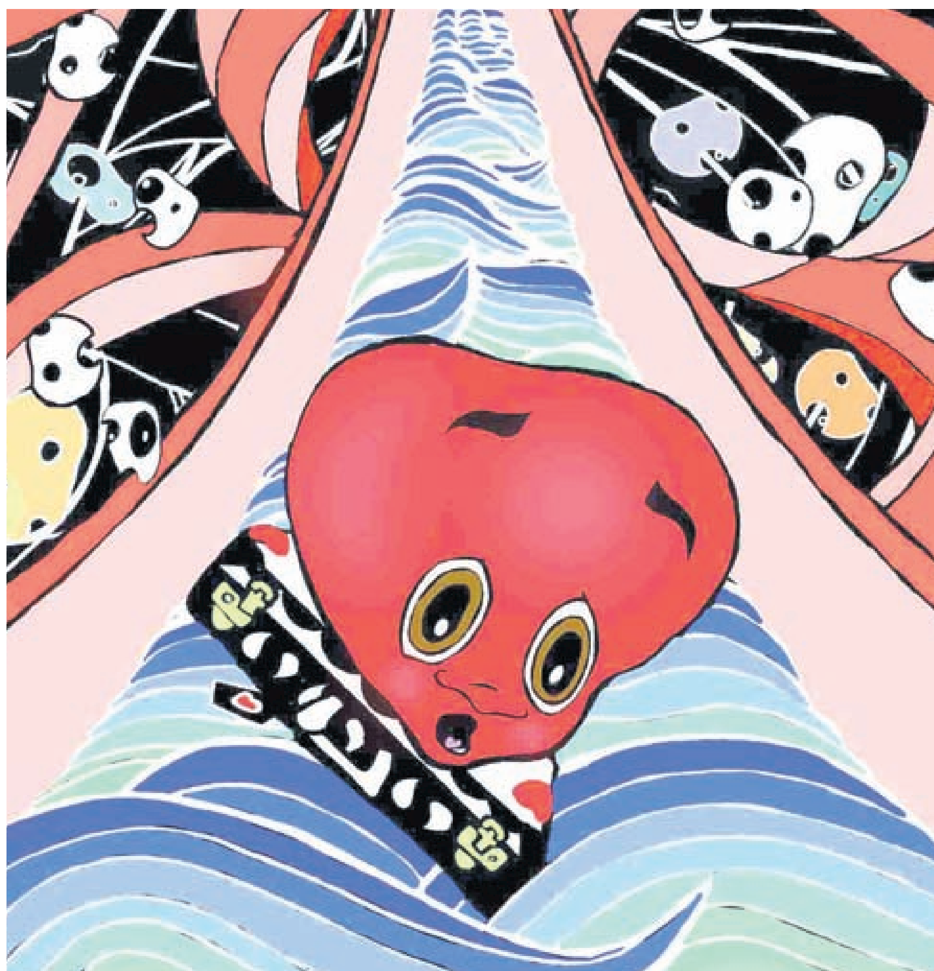
Cuent'i ada di anhelo, tin den tur tamaño y lenga: E mito Griego di rey Midas cu horea di burico; Piscado cu djinn, for di Mil-y-un-Anochi; cuenta Africano, Asiatico, indjan; E pisca magico 'Piggelmee'di e rumannan Grimm y hopi variacion mas.

No a crea e cuent'i adanan aki pa taha hende pa concretisa nan gran soño. Nan sabiduria ta cu bo mester keda realistico y luci dentro di bo posibilidad nan. Ademas nan ta siña bo di ta bon consciente di ken bo ta y kico ta bo don, y uza e talento ey pa bienestar general, pa un dia realisa e deseo inherente di tur hende: amor incondicional pa tur co-creatura.



Lo mas profundo netamente ta cu Curasonchi a bira consciente di e calidad di otro organo, pa medio di experencia nan, e ta balora e otro organonan pa nan merito. Na otro banda el a siña sinti miho su mes calidad y por empeña esaki pa henter mundo. Por compara esaki cu hopi otro caso. N' ta asina cu solamente den un curpa tur organo tin cu coopera pa sostene alma cu spirito, cu a haya vivienda den e curpa ey, pa funciona mas miho posibel. No. Tambe den cada team, empresa y pais, individuo mester desaroya nan donnan maximalmente pa laga e totalidad funciona zeta. Figura bo cu tur miembro di un banda ke ta e vocalista, of e drummer. Esta laf, lo no tin harmonia, ni papia di muziek mes. Of cu riba barco tur tripulante ke ta capitan so, ken lo ta na timon e ora ey? Cuanto bal un curpa si tur organo ke ta curason, of al contrario, niun hende kier t'e.

Den cuadro di Dia Internacional di Curason, fin di e luna aki, proximamente lo sali un buki cu e cuent'i ada di un curason cu ta anhela pa ta otro organo pa mustra implicitamente con importante cada organo ta, pues incluso curason. Levi Silvanie, conoci entre otro como musico, ta co- autor di e cuenta basa riba su cantica popular 'Djis mi mes', hunto cu Rosabelle Illes cu ta conoci entre otro como poeta y artista presentado. Den e buki bo ta haya e cuent'i ada aki cinco biaha: na Papiamento, Papiamentu, Ingles, Spaño y Hulandes, cada biaha ilustra cu mas o menos trinta arte plastico di Jowy Maasdamme. Facilmente por haya informacion di e tres artistanan aki riba internet.
Cumpra e obra aki, les'e duro pa e chikitinnan: recomenda di curason!





Cas bandona pa hopi aña band'i biblioteca na San Nicolaas basha abou

ORANJESTAD - For di basta luna tabata atendiendo cu famianan riba e situacion di casnan bandona y e inconveniencia cu esaki ta crea. Considerando tambe cu e cas en cuestion ta banda di Biblioteca Nacional, cu a caba di wordo remodela y ta cla pa habri su porta den e dianan nos dilanti. A hay'e un prioridad pa percura cu e area rond di e biblioteca ta sigur pa e muchanan y pa e bario completo.

"Den e proceso a tuma nota di bisiñanan masha contento cu e trabou cu a wordo haci!", minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber, a trece dilanti den un comunicado di prensa. Aworaki cu tin e Taskforce di City Inspector andando, por mira tur dia cu nan ta super activo tur rond Aruba, hunto cu Serlimar y DOW, cu ta forma e team cu a wordo poni riba pia pa atende cu e tipo di casonan aki. Tin mas cu 6 cas cu ya caba a wordo basha abou Pariba di nos isla y e intencion ta pa bay den otro barionan tambe.
E reto cu tin, segun e mandatario, ta cu e ta costa hopi placa pa basha casnan abou. y esaki ta pisa riba e presupuesto di Serlimar, particularmente hunto cu ekiponan cu ta wordo uza di DOW. Un di e motibonan primordial cu a sali pa mustra comunidad e trabou, ta pa comunidad ta na altura di unda e fondonan cu Serlimar haya ta bay destina, banda di mantencion di Aruba limpi. Ningun otro departamento ta encarga su mes cu esaki y no tin e fondo pa haci esaki. Serlimar den su presupuesto tin sumanan aloca pa percura pa haci e edificionan aki limpi, derumba nan y percura pa e aspecto di higiena y siguridad den e diferente barionan. Sr. Oduber a sigui bisa di ta contento cu con e Taskforce ta funciona, particularmente e colaboracion continuo cu tin entre e departamentonan. Specialmente ora cu ta trata cuestion di casnan bandona y herencia, e caminda por ta hopi largo, pa cual cooperacion den tur aspecto ta haci posibel cu por a yega na e punto pa basha e cas abou. Considerando e lista di casnan bandona cu tin na Bureau City Inspector, lo mester sigui haci traboun an den lunanan nos dilanti, e comunicado ta finalisa.









Polis maritimo a detene un ilegal trahando na watersport

PALM BEACH - Diamars pa mas o menos 4:10 di atardi, miembronan di pols maritimo cu tabata patruyando den area di Rui Hotel a tuma nota di un persona nabegando un waverunner A2479 iresponsabelmente.

E oficialnan a atende cu e persona pa su comportacion y a nota cu e no tabata tin ningun identificacion den su poder y ta un stranhero. Aki ta unda cu e oficialnan a tuma contacto cu Warda Nos Costa y ora cu nan a bay rista den sistema nan a bin constata cu e persona aki a drenta dia 27 di mei ultimo, el a haya 30 dia pero e no a bandona e isla despues di esaki. E homber di nacionalidad Venezolano tabata ilegal y tabata traha pa Pair-A-Dice Watersports. E homber a keda deteni y entrega na personal di Warda Nos Costa.





Durante control DVG a topa supermercadonan cu no ta cumpli cu reglanan



ORANJESTAD – Diamars mainta e team di control forma pa Departamento Economico (DEZHI), Cuerpo Policial (KPA) y Departamento di Salubridad Publico (DVG) a haci varios control na diferente supermercado den Oranjestad y Dakota.



E controlnan a tuma luga riba prijs di productonan cu ta forma parti di e canasta basico, tambe a controla e parti higiena y sanidad di e establecimentonan y si e luga tin tur e permisonan necesario na ordo regla pa nan por opera.

Segun e comunicado, autoridad a constata cu un supermercado na Dakota, no tabata tin su papelnan na ordo, como tambe no tabata cumpli cu e exigencianan di sanidad. E departamentonan concerni a tuma e decision y a cera e supermercado pa 48 ora, pa esunnan encarga pone e supermercado den bon condicion, cumpli cu sanidad y regla nan permisonan necesario.

Un otro supermercado na Playa Pabao tambe a wordo controla y varios productonan cu nan fecha a vence a wordo saca y destrui y e doñonan a wordo atendi seriamente pa autoridadnan, E control ta sigui y e establecimento cu no cumpli lo ricibi sancion, como



tambe pa garantisa cu e supermercadonan ta cumpli cu e prijsnan maximo stipula pa gobierno pa locual ta e productonan di canasta basico, pa tin na ordo y vigente e carchi berde, tin e luga limpi y higienico y cu e permisonan di operacion ta na ordo.

Diariamente DEZHI ta haci su control na supermercadonan riba prijs maximo di productonan di canasta basico y mensualmente control ta wordo amplia cu Departamento di Salubridad Publico y Cuerpo Policial.









Grecia lo reloca 2mil refugiado for di campamento na Lesbos

ATHENS, Grecia(AP) — Como 2mil solicitante di asilo lo wordo reloca for di un campo pa migrante, ya cu esaki ta severamente sobrepobla, na e isla Griego di Lesbos, segun un oficial Griego. Esaki despues cu agencianan di caridad a condena e situacion na e campo, cu tin awa di pos ta core for di e entrada principal.

Vocero di gobierno, Dimitris Tzanakopoulos, a bisa cu personanan cu wordo saca for di e campo Moria, cual tin 9mil persona bibando den un area diseña pa 3mil persona, lo wordo manda pa tera firme, pa asina nan peticion di asilo por wordo examina.

Gobernador regional, Christina Kalogirou, a menasa di cera e sitio si e gobierno Griego no mehora condicionnan na Moria.

Medico sin Frontera a haci un yamada pa evacua como emergencia e personanan vulnerabel na e camp y otro paisnan di Union Europeo, citando un crecemento den cantidad di intento di suicidio y auto- lesion nan entre mucha na Moria, como tambe casonan di atake sexual.

Miles di hende cu a huy for di violencia y pobresa na cas ainda ta yegando e islanan Griego for di e costa cercano di Turkia. Den weekend ultimo, mas cu 600 a yega na e isla di Lesbos.

Bou di un tratado entre Union Europeo y Turkia, diseña pa para e fluho di refugiado y migrante pa Europa, esunnan cu yega na islanan Griego ta keda deteni den camponan di detencion y lo por keda deporta bek pa Turkia si nan solicitud di asilo no wordo aproba.

Sin embargo, e proceso di aplicacion di asilo tin un atraso enorme, pues e camponan a keda sobrepobla. Union Europeo ta insisti cu e unico solucion pa e crisis migratorio ta si tur pais Europeo tuma algun refugiado. Sin embargo, paisnan manera Hungria, Slovakia y Republica Checo ta nenga di haci esaki, bisando cu nan pais no por carga cu e peso di un cantidad di migrante y refugiado.



Spion Aleman a perde trabou despues di boks cu Merkel tocante migrantenan



BERLIN (AP) —E Hefe di agencia di inteligencia domestico Aleman a perde su trabou ayera, despues di su comentarionan minimisando violencia contra inmigrantenan a bira un campo di bataya entre canciyer Angela Merkel y su criticonan conservador.

E salida di Hans-Georg Maassen ta e shock politico di mas recien, resultado di e fluho di mas di un miyon refugiado na Alemania desde 2015, loke a hisa populismo derechista na Alemania.

Criticonan pa hopi tempo ta cuestiona si sr. Maassen, kende a tuma cargo di e agencia di spion BfV na 2012, tabata apto pa e posicion aki, mirando su maneho di e atake na un mercado di Pasco na 2016, y su contactonan cu e partido ultraderechista Alternative for Germany.

E decision di sr. Maassen di contradeci sra. Merkel publicamente den un entrevista cu e diario Blid e luna aki aparentemente a seya su destino.

Respondiendo na protestanan derechista violento despues di e asesinato di un homber Aleman, supuestamente pa migrantenan na e ciudad di Chemnitz, sr. Maassen a bisa cu su agencia no tabatin ningun evidencia confiabel cu stranheronan tabata wordo ‘caza’ riba caya, un termino cu sr. Merkel a uza.

El a añadi cu, ‘segun mi evaluacion cauteloso, tin bon rason pa pensa cu ta mal informa deliberadamente, posiblemente pa distrae e publico for di e asesinato na Chemnitz’.

Sr. Maassen no a duna evidencia pa apoya su opinion, pero su comentarionan a wordo capta pa e partido derechista Alternative for Germany, cual a yam’e ‘un sirbido civil di gran calidad, kende tabatin e curashi di critica e politica di asilo faya di sra. Merkel, y awo e ta enfrenta un caceria di bruhas’.

Partner nan di coalicion di sra. Merkel, e partido centro-iskierdista Democrat Social, a acusa sr. Maassen di minimisa aparente violencia anti-migrante y a pidi pa kit’e for di su trabou.

USDA investigando motibo cu camel a herida 7 persona



PITTSBURGH (AP) — Un agencia federal ta investigando un accidente, unda un camel spanta a cuminsa bula mientras un muhe y dos mucha chikito tabata riba dje na un circo na Pittsburgh.

Vocero di e departamento di agricultura Mericano (USDA), R. Andre Bell, a bisa cu e agencia ta revisando e incidente. E departamento aki ta enforsa e acto di bienestar di bestia, esta Animal Welfare Act.

Kico precies a spanta e camel no ta conoci, aunke un testigo a bisa cu el a wak un mucha tira un schep band’i su pia. Investigadonan ta mirando video di celular pa determina kico por a sucede.

Hefe di e Shrine Circus, Paul Leavy, a bisa cu e bestia tin 3 aña di edad y ta saludabel. Seis mucha y un adulto a resulta herida ora cu e camel a bula y core erraticamente rond di e arena. Polis a bisa cu el a wordo poni bou control den 11 seconde.

Fundacionnan local pa beneficio di bestia a participa den 'dog yoga'

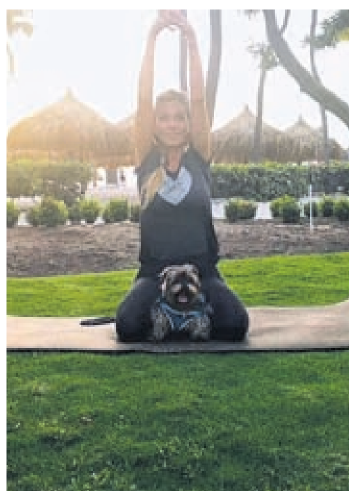
ORANJESTAD – Luna Foundation hunto cu Animal Relief Foundation Aruba a keda invita pa participa den un actividad original: yoga cu cacho.

Segun e fundacion, tabata un experiencia 'relahante' pa wak con e instructor di yoga tabata trata cu e cachonan. Tambe e actividad a hala atencion di varios turista, mirando cu e ta algo poco comun.

Na e mesun momento, e fundacionnan a tuma un momento pa educa esunnan presente. A splica kico e fundacionnan ta para p'e, y tambe con por yuda pa nan por sigui cu nan trabou pa bienestar di bestia na Aruba.

"Tabata un experiencia bunita", segun representantenan di Luna Foundation riba Facebook. "E participantenan a disfruta di esaki, y e cachonan a keda hopi relaha despues di e les."

E fundacionnan ta gradici Topfit Aruba y Hilton Hotel Aruba cu a haci e actividad aki posibel.













BONDIA ARUBA

Stichting Mobis a reuni cu tur centro di bario riba un proyecto di Administracion Online







ORANJESTAD - Stichting MOBIS a organisa un reunion den Centro di Bario Brazil cu representante di tur Centro di Bario pa inicio di e proyecto di Online Administratie.

E proposito tras di e proyecto aki ta pa cada centro tin mas control, transparencia, consistencia y eficiencia ora ta papia di e administracion di e centro. Esaki lo wordo haci door di uza un sistema online unda cada miembro di directiva lo wordo siña door di Henna Thode di HFT Treasury & Accounting Services con pa haci uzo di e programa.

Stichting MOBIS hunto cu e Centro di Barionan ta hopi contento pa por cuminsa e proyecto aki pa asina wak mehoracion den cada Centro di Bario.







Tempo Aruba celebrando 25 aña di existencia ta honra 25 Top uitzendkrachten

ORANJESTAD– Siman pasa, Tempo den cuadro di celebracion di su 25 aña di existencia a organisa un anochi special na Caribbean Cinemas y a honra 25 uitzendkrachten ehemplar cu mas a destaca durante aña 2018.

Den un esfera di pelicula a entretene su invitadonan cu dushi snacks, popcorn y bebida y a haci uzo di e oportunidad special aki pa lansa su prome spot comercial cu un mensahe positivo. E spot lo wordo transmiti proximamente na e cinema.
E mensahe tras di e comercial aki ta mustra e alegria di un persona ora di haya un trabou y na mesun momento ta refleha cu si e trahado ta contento, Tempo ta contento, cu e lema 'you smile, we smile'.
Durante e anochi, Tempo a gradici tur invitado pa nan presencia y specialmente su 25 Top trahadonan pa nan bon trabou, dedicacion y perseverancia y a haci entrega di un regalito como recuerdo di ta parti di 25 aña di exito.
Tempo lo continua brindando su bon servicio na tur su trahadonan y tur otro cu ta aplica pa un trabao.Riba pagina di Facebook di Tempo por ser conoci cu e 25 Top uitzendkrachten cu a wordo reconoci y mas potret di e anochi aki.







BONDIA ARUBA

Denzel Dumfries ta debuta den Champions League



AMSTERDAM – E futbolista Arubano Denzel Dumfries cu ta hunga defensa pa e ekipo di PSV Eindhoven , a enfrenta e ekipo di Lionel Messi y Barcelona y ta bira e di tres Arubiano cu ta debuta den un partido di Champions League despues di Hedwiges Maduro y Joshua John.

Traves di ESPN a menciona varios biaha cu Dumfries ta di Aruba. Esaki sigur ta un orguyo grandi pa Aruba y tur esunnan cu ta yama nan mes Arubiano. E partido entre PSV Eindhoven y Barcelona a termina cu 4-0 pa ekipo di Barcelona.









Logro historico pa Jose Chaco Cornelio

ORANEJSTAD – Recientemente Grand Master Jose "Chaco" Cornelio a keda eligi den e Hall of Fame World Taekwondo, como tambe ta e Director of Hall of Fame pa region Caribe.

Esaki sin duda ta e nombracion mas grandi pa un atleta, coach, dirigente of referee di deporte por haya na nivel mundial. E ta un honor di a wordo nombra pa e federacion mundial di taekwondo, WT pa forma parti den e prestigioso Hall of Fame memey di tur e grandinan cu a carga e deporte di combate pa asina hopi aña y 2 aña atras e keda eligi como e Director di Hall of Fame Caribe. Aña pasa Grand Master Cornelio tabata nomina pa e federacion mundial di taekwondo, WT pa e categoria Miho Referee Masculino 2017.





Atleta Roelly Winklaar ta gana e titulo di 'People Champion' na Las Vegas







ORANJESTAD - Atleta IFBB di bodybuilding di nos ruman isla Corsow Roelly 'The Beast' Winklaar ta gana e titulo di "2018 Mr. Olympia People's Champion" pa prome biaha den historia durante di gran evento di Joe Weider's Olympia 2018 na Las Vegas.

FIFA ainda no ta convenci pa tene weganan Spaño na Merca



ZURICH — Presidente di FIFA, Gianni Infantino, ainda no ta convenci cu lo ta un bon idea pa tene weganan di liga Spaño na Merca.

Sr. Infantino a bisa ayera cu e lo 'prefera pa wak un bon wega di liga Mericano MLS na Merca, na luga di wak La Liga na Estadonan Uni'. Su declaracion a ripiti comentarionan haci luna pasa na Washington D. C. despues cu e liga Spaño a anuncia un plan di 15 aña, di 'brand- building', pa hunga weganan na Merca.

E liga kier pa e Barcelona di Lionel Messi hunga su casi- bisiña Girona na Miami Gardens, Florida, dia 26 di januari aña binidero. E mester wordo aproba pa e federacionnan Spaño y Mericano, como tambe entidadnan continental manera UEFA y CONCACAF.
Maske e permiso di FIFA no ta obligatorio, sr. Infantino a bisa: "FIFA tambe mester expresa su opinion tocante esaki, como cu e lo tin implicacion riba futbol na nivel mundial tambe".

Samaranch a aproba vision ambiental pa Beijing 2022

BEIJING (AP) — Fabricacion di sneeuw pa e Olimpiada di Beijing 2020 lo no trece dañonan permanente pa ambiente den e region seco na nort di China, segun vice presidente di IOC, Juan Antonio Samaranch.

Sr. Samaranch a bisa cu e calidad di awa y aire di Beijing ta keda mehora continuamente y cu e ta 'hopi confortabel y confia' cu siguransa pa ambiente di parti di e organisadonan local. Tambe el a bisa cu IOC



lo no dirigi su mes tocante e topico di e record di derecho humano di China, cual ta wordo critica regularmente. Beijing y e areanan rond di e ciudad normalmente ta haya un tiki sneeuw so, durante un winter seco y largo, pues nan lo mester depende riba sneeuw artificial pa hopi di e eventonan di Olimpiada di winter. E eventonan Nordico lo tuma luga na e area di ski di Zhaolong na provincia Hebei, cual normalmente tin mas sneeuw natural.

Preocupacionnan di caracter ambiental, particularmente e aire sushi di winter na Beijing, tabata preocupacionnan grandi prome cu e ciudad a wordo scogi como anfitrion di e weganan di 2022. Sinembargo, esfuersonan haci pa reduci emision di auto, y reloca of cera fabricanan cu ta causa contaminacion a yuda mehora e calidad di aire den e ciudad considerablemente.
Beijing a wordo scogi como anfitrion pa e weganan na 2015, ganando e posicion contra Almaty na Kazakhstan durante voto, birando asina e prome ciudad pa tene e Olimpiada tanto di berano como winter.

Douglas Costa di Juventus a keda suspendi pa 4 wega despues di a scupi

TURIN — E puntero di Juventus, Douglas Costa, a keda suspendi di cuater wega di Serie A, despues di un incidente unda e lo a scupi riba un otro hungado.

E nacional Brasilero a wordo saca casi na final di e wega unda Juventus a gana Sassuolo 2-1, despues cu el a scupi riba mediocampista Federico Di Francesco. Sr. Costa tambe a hisa su elleboog riba e mesun hungado,



y a purba di dal e cu su cabes.

E federacion di futbol Italiano a anuncia e suspension ayera, cu e puntero prepara pa perde weganan contra Frosinone, Bologna, Napoli y Udinese.

Sr. Costa a pidi dispensa pa e incidente riba rednan social.

Parlamentario Alan Howell(POR):

'Making San Nicolas great again'

ORANJESTAD - Parlamentario Alan Howell durante conferencia di prensa tabatin e placer di elabora riba desaroyonan positivo tumando luga na San Nicolas.

El a expresa cu minister di Infrastructura ta haciendo tremendo trabou no solamente cu e parti di basha asfalt den diferente bario, pero tambe cu San Nicolas a cuminsa haya e atencion debido.









Howell ta considera hopi importante pa un minister scucha e peticion di un parlamentario na momento cu e ultimo aki ta haci un peticion of un yamada na dje.

Por mira cu e casnan cu adictonan ambulante ta frecuenta y cu tabata bandona pa añanan treciendo un imagen menos bunita pa San Nicolas a wordo basha abou. Dos casnan a wordo basha dialuna cual habitantenan di San Nicolas tabata sclama pa hopi tempo caba pa esaki tuma luga.

Den e casnan aki tabatin algun studiante cu tabata drenta pa uza droga y haci nan fechorianan. Ta trata di e casnan ubica net banda di biblioteca San Nicolas.
Alan Howell a indica cu e tipo di casnan bandona por wordo mira den diferente otro bario y como Fraccion di POR lo pone presion riba Minister di Infrastructura pa sigui atende cu e tipo di casonan aki.

Pero no ta solamente casnan, tin edificionan bandona tambe cu mester di atencion, manera por ehempel e ex dependance di EPB. Habitantenan di e bario a tuma contacto cu Fraccion POR y a haci un peticion special pa wak kico gobierno tin pensa di haci cu e edificio bandona aki, cual algun ta bisa ta wordo uza pa adictonan ambulante y otronan cu e ta wordo uza pa e deporte di paint ball, pero echo ta cu e habitantenan no kier mira e edificio aki den e estado cu e ta den nan bario. "Si gobierno no tin intencion di haci algo bon cu ne, lo mester deshaci di dje pa e no keda manera un ruina of choller house den nan bario".

E otro bon noticia presenta pa Alan Howell ta cu diamars a cuminsa haci limpi na e ex Green Hill na San Nicolas cu gobierno anterior a cumpra pa traha e Museo di Carnaval, pero cu a lag'e bay manera un estilo di choller house.
Ta e tipo di accionnan aki ta contribui na mehora e imagen den e caso aki di San Nicolas. Nan ta hopi positivo ya cu no solamente ta e parti di bunitesa, pero tambe e parti di prevencion y combatimento di droga sin laga afo e parti di siguridad cu ta brindando e bario.
Howell a manda palabranan di hopi pabien y gradicimento na tur instancia cu ta haciendo e cambionan aki posibel. "Together we can make it better".

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Fraccion AVP ta bolbe hunga e mesun politica anticua, unda nan ta sali bin pafo y bisa cu a trapa nan derecho democratico'



ORANJESTAD - Recientemente den un reunion publico nos den parlamento a aproba diferente comision pa 2018-2019.

Pero lamentablemente un biaha mas por a tuma nota cu fraccion di AVP ta bolbe hunga e mesun politica anticua, unda nan ta sali bin pafo y bay prensa y awendia facebook pa bisa cu a trapa nan derecho democratico y mi tin sigur cu pronto nos lo wak nan bay cu carta na gobernador, y despues Hulanda, pasobra esaki ta nan modus operandus di hunga di victima pa pueblo y pa Hulanda kere nan. Kisas esunnan cu no a sigui politica ultimo 20 aña no sa e modus aki pero ami sigur si a sigui nan di cerca y sa con nan ta maniobra.

Presidencia comisionnan pa AVP

Laga nos papia cos manera cu e ta. No ta pasobra nan a trata MEP den pasado malo unda tin añanan nan no a duna MEP ningun posicion den comisionnan of a duna pero durante aña a kita esaki, nos lo haci mesun cos. P'esey pa aña 2017-2018 nos a percura pa fraccion di AVP tin dos Voorzitter cu tabata Robert Candelaria pa Transporte y Comunicacion y Richard Arends pa e comision di NV-nan di Aruba y 3 Vice Voorzitter cu tabata Michael Lampe (deporte), Jennifer Arends-Reyes (sector Primaria) y. Richard Arends (Financia y Economia). Pa aña parlamentario 2018-2019 nos a bisa e Fraccion di AVP cu nos lo mantene e mesun formato anterior, pues di dos Voorzitter y 3 Vice Voorzitter, pero lo cambia e Voorzitter di NV- nan pa esun di Husticia cu colega Rocco Tjon tabata voorzitter pero a ofrece pa duna esaki den miras cu Fraccion di AVP tabatin un ex Minister di Husticia den nomber di Arthur Dowers.

Kico a pasa?

Mi persona a haci peticion pa por bira e voorzitter di e comision di NV- nan den bista cu mi tabata henter aña bezig cu esakinan y den bista cu Richard Arends no a haci su trabao debidamente y no a yama ni un reunion y den bista di e importancia pa pueblo cu nos NV-nan ta funciona debidamente a pidi e cambio. Fraccion di AVP a nenga rotundamente pa e cambio y a hari y burla di e proposicion di nan colega Arthur Dowers como voorzitter y bisa cu e cartera no ta interesnan y na nan postura tabata claro cu nan no ta confia nan colega y sigur a duna un desconfiansa total den su ex maneho como minister di Husticia. Na e momento ey Fraccion di AVP a pone pia abao y bisa cu si no duna nan e Voorzitter di NV-nan, nan no ta interesa den ningun otro comision como voorzitter y nan no lo tuma nada. Na e manera agresivo cu Richard Arends y Fraccion di AVP a purba pone cuchiu bao di nos garganta pa nos haci nan kier di duna nan e comision di NV-nan, hamas nos lo a acepta esaki.

Y p'esey nos a bisa nan cu si esaki tabata nan decision di no tuma ningun posicion clave den e diferente comisionnan, cu esaki tabata nan escogencia, pero nos hamas lo sucumbi pa nan kier. Pues e decision di Fraccion di AVP tabata uno boluntario y haciendo esaki tabata nan mesun escogencia y awo no por bin yora cu nos a trapa nan derecho y cu democracia no ta ser respeta. Pero netamente e base boluntario aki ta un di e puntonan importante pa por conserva democracia y Fraccion di AVP a haci uzo di e derecho aki.

Pakico tanto interes?

E manera agresivo cu Richard Arends a bira tabata muestra cu sea e tin miedo of tin hopi cos mas di sconde pa pueblo den e NV-nan. Kisas nan no tabata kier pa nos sigui investiga kico a pasa pa 8 aña cu Hedging, Green Conferencenan, proyectonan aventurero cu a costa nos hopi placa of kisas tin hopi mas cu 574.000 florin cu nos a constata cu solamente Utilities a paga na Horizon Consultancy tempo cu Richard Arends tabata director y sin conta locual nos a haya di Richard Arends cu a strica di gobierno como consultancy cu muy pronto na momento cu e restante di preguntanan ser contesta, nos lo duna pueblo un totalidad di placa cu sr. Richard Arends a strica di pueblo cu ta core den un par di miyon. Kisas tin mas recibo cobra scondi? Kisas no kier nos haya su rol completo den Green Conference? Of tin mas Ministernan of e mes como consultant pa e supuesto reapertura di refineria? Pues na su actitud mas cu nunca a haci mi mas curioso pa sa mas kico a ser haci cu placa di pueblo den e NV-nan di Aruba. Y p'esey nos a manda caba pidi e prome reunion cu Minister di Asuntonan General unda cu e NV-nan ta cay y asina nos lo sigui pa yama cada NV pa nos sa con cos ta y sigura pueblo cu nunca mas sinberguenseria lo tuma luga den nos companianan estatal.

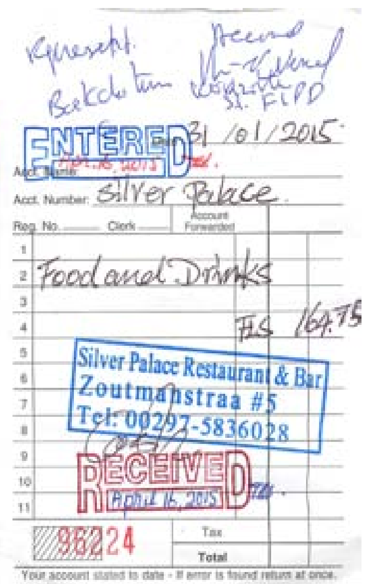
Parlamentario Endy Croes(MEP):

‘Kisas berguensa como hende a caba pero no ta manera cu Distefano Wernet ta parandia tur dia cu placa di deporte’





Date 01/10/14
Acct. Name SILVER PALACE
Acct. Number
Reg. No. Clerk Account Forwarded
Food and drink
ENTERED
78879
Total
Your account stated to date - If error is found return at once.



ENTERED
Date 31/01/2015
Acct. Number Silver Palace
Reg. No. Clerk Account Forwarded
Food and Drinks
Fls 164.75
Silver Palace Restaurant & Bar
Zoutmanstraa #5
Tel: 00297-5836028
RECEIVED April 16, 2015
98224
Tax
Total
Your account stated to date - If error is found return at once.



ENTERED Apr. 16, 2015
Date 31/01/2015
Acct. Name SILVER PALACE
Acct. Number
Reg. No. Clerk Account Forwarded
food
93
97322
Tax
Total
Your account stated to date - If error is found return at once.



Date 13/04/15
Acct. Name
Acct. Number Silver Palace
Reg. No. Clerk Account Forwarded
Food and Drinks
ENTERED Apr. 16, 2015
Fls: 65
Silver Palace Restaurant & Bar
Zoutmanstraa #5
Tel: 00297-5836028
99023
Tax
Total
Your account stated to date - If error is found return at once.

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes por a tuma nota cu Distefano Wernet di Lotto lo no ta mucho contento cu parlamentario cumpliendo cu su trabao a bay den conferencia di prensa splicando na placa chikito kico ta tumando luga.

No obstante cu den reunion di parlamento minister Dangui Oduber a mustra pueblo con Distefano Wernet director di Lotto a paga su mes rond Afl. 300 mil florin pa trabaonan di accountant banda di ta paga un otro compania masha hopi placa pa mesun trabao. E mes ta skirbi e cheque, e mes ta firm’e y e mes ta cobr’e, pues e ta paga su mes. Banda di esaki luna pasa CBN (Canada) a manda un carta splicando cu Distefano a bolbe lanta Afl. 612 mil florin sin autorisacion y dicho carta ta splica cu esaki a laga Lotto sin suficiente fondo pa paga e proximo sorteonan si tin ganadonan di premionan halto.

Paranda cu placa di Lotto

Tristo pa mira con e grupo amigo di Mike Eman y Mike De Meza a atraca Lotto di tal forma y despues di mas di 8 aña a yuda pa profesor Kunneman a haci cambionan den statuut pa mantene minister di deporte leu di Lotto y pa asina e coalicion actual no lo por cumpli cu su vision. Mas den siman lo publica tur e cartanan pa pueblo por lesa pa su mes e actonan di sinberguensa cu ta tumando luga. Banda cu Distefano ta pagando su mes sumanan astronomico awe nos lo revela algun recibo pa asina pueblo por siña conoce con e director ta anda cu placa di deporte. Ta bay hustamente y meramente pa e mentalidad. Pues tur pero tur recibo pa con chikito e sumanan ta Distefano ta hiba e recibonan despues di cada paranda Lotto y adicionalmente e mes ta skirbi riba nan representatiekosten y ta cobra pa tur su parandanan cu e ta haci den diferente barnan aki na Aruba. Tristo ta cu e atletanan noble tin di keda sclama pa ayudo. Tristo ta cu veldnan y parkenan deportivo ta wordo afgekeurd mientras e Director ta den paranda tur dia y kisas mester un ayudo profesional. Lo ta bon pa esunnan rond di dje stop di coopera cu cosnan asina.

Daño na nos deporte

Nos tin den nos file centenares di recibo di un cantidad di barnan rond Aruba y si mester publica tur nos lo haci esaki nan segun tin tempo poco poco. Parlamentario Croes ta sigui splica cu Distefano ta cobra un salario barbaro, banda di esaki Distefano a cobra Lotto den un aña 300 mil florin pa trabao di accountant y banda di esaki Distefano Wernet a lanta 612 mil florin den aña 2018 sin informa Canada. Banda di esaki Distefano ta cana treat y bebe den barnan rond di Aruba casi tur dia y ta trece recibonan bek Lotto firma su mes riba nan y ta cobra esakinan tambe bek. Spera cu “Huesnan” por tuma nota di e calidad di personanan cu ta manehando e Fundacion Lotto pa Deporte y cuanto daño nan ta causando na deporte parandiando e placa cu mester yega cerca e atleta y deporte en general. Awe lo divulga algun como prueba Croes ta termina bisando.

Marisol Lopez-Tromp a pidi minister Dangui Oduber claridad riba diferente punto di importancia

ORANJESTAD - Lider di fraccion di POR den parlamento, Marisol Lopez-Tromp a informa cu el a manda un serie di pregunta pa minister Dangui Oduber(MEP) riba diferente topico cu e ta considera importante pa haya mas informacion riba nan.

PARLAMENTO ARUBA

STATEN VAN ARUBA

Na Presidente de Parlamento
mr. J.E. Thijsen
L.G. Smith Blvd 72
Oranjestad
ALHIER

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 12 SEP 2018
Volgnr.: IS/04/18-19

Oranjestad, 10 di september 2018

Topico: Pregunta pa Minister di Turismo, Salud Publico y Deporte

Apreciado Señor Presidente,

Conforme articulo III.17 di Constitucion di Aruba y articulo 59 de Reglamento di Ordo di Parlamento, suscrito ta solicita pa manda e preguntanan adhunto pa Minister di Turismo, Salud Publico y Deporte cu e peticion pa nan wordo contesta por escrito.

Atentamente

----

drs. M.J. Lopez-Tromp

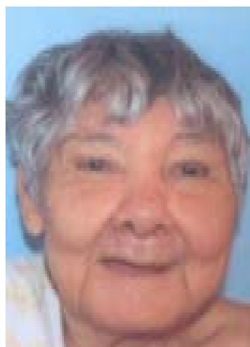
Entre e preguntanan realisa tin entre otro riba turismo, ki pasonan minister ta tumando pa evita cu bin cu mas camber all inclusive, tambe ki pasonan ta tumando pa evita cu ta sigui cu mas construccion di hotel riba nos isla, banda di esunnan cu ta planea caba. Esaki teniendo na cuenta cu na momento cu gobierno nobo a sinta a haya e sorpresa cu ta miles y miles di opcionnan a wordo otorga pa camber di hotel cu ta significa tambe un presion hopi grandi riba e parti social educativo.

Tambe a puntra cual ta e opinion di e mandatario riba e posicion di AHATA cu a indica cu Aruba ta birando demasiado caro pa nos bishitantenan. Si ta comparti e opinion aki ki pasonan ta tumando y si no con lo atende e situacion aki cu e asociacion en cuestion.
Otro pregunta ta relaciona cu turismo crucero, cu ta iniciando temporada halto. A drecha algun beach pa por acapara e fluho di turista aki, pero e no ta suficiente ainda, tin hopi keho di sector hotelero riba dje. P'esey Lopez-Tromp kier sa con e ministerio ta bay atende cu e situacion aki.
San Nicolas tambe a haya atencion di e parlamentario di POR. Un punto cu ta bin dilanti constantemente ta cu e turistanan no ta yega centro di ciudad. A scucha riba diferente plan y ta pidi minister Oduber pa splica con e avance di e plannan aki ta, cual lo ta e time line pa cu esakinan y si tin un pronostico caba pa cu efectividad di esakinan. Den mesun cuadro el a puntra con leu reinicio di Carubbian Festival ta y ki cambionan por spera di e festival aki.

A puntra tambe con leu e plannan ta pa bon cu un hotel pariba di nos isla. Si minister por splica cual ta e gruponan interesa, ki tipo di hotel lo por spera den e area aki, cual lo ta e area designa pa e construccion y cuanto camber lo bin. Igualmente ki efecto e construccion di e hotel aki lo tin pa desaroyo turistico pa San Nicolas y vecindario y pa Aruba, sin laga afo e pregunta di con nos cultura, medio ambiente y economia lo wordo afecta door di un desaroyo asina.
Deporte tambe a haya atencion y Marisol Lopez-Tromp ta puntra minister Dangui Oduber cual ta e situacion actual di Lotto pa Deporte? A ser papia cu minister lo bin cu un otro fundacion similar na esun di Lotto, esaki ta berdad? Kico ta e decision y dicon? Ki diferencia lo tin entre esun y e otro? Con lo bay splica comunidad e situacion nobo?

Tambe a puntra cual ta e stand van zaken di e veldnan deportivo rond di Aruba?
Constantemente por mira un cantidad di mucha ta bende rifa riba caya, ta recauda fondo pa por biaha pa competencianan deportivo den exterior. P'esey Lopez-Tromp ta puntra con ta controla e aporte di Fundacion Lotto pa Deporte? Tambe debi cu diferente critica ta bin dilanti cu solamente cierto deportenan so ta hayando sosten di Fundacion Lotto pa Deporte. Den e cuadro aki e ta puntra con por yega na un reparticion mas husto di e fondonan pa deporte.
Salubridad publico tambe a wordo atendi pa lider di Fraccion di POR.
El a puntra e mandatario encarga cual ta e situacion di renobacion y ampliacion di hospital? Cuanto e meerkosten di esaki ta? E ex minister a opta pa no bay parlamento pa informa riba esaki y consecuentemente ora gobierno nobo a sinta a tene un reunion publico pa wak cuanto ta e gastonan extra cu a bin den transcurso di tempo y pakico el a keda sin bay Parlamento pasobra na final ta trata di placa cu ta bin di comunidad.
A pidi pa parlamento haya copia di e rapportnan di inspeccion na hospital door di Inspectie Volksgezondheid, tambe rapportnan di e mantencion na hospital caminda por wak e frecuencia y enfoke di e trabounan di mantencion.
Un punto cu a bin dilanti ta cu na momento cu coriente bay e cambernan di hospital ta bira insoportabel door di e calor y no tin bentana cu por habri. A busca un solucion pa cu esaki caba?
A puntra tambe riba prevencion, ki atencion ta dunando na e aspecto aki? Igualmente riba e tempo di espera pa haya atencion di specialista cual ta hopi largo, a puntra e minister ki solucion minister Oduber ta mira pa reduci esaki mas tanto posibel?
Un di e puntonan den programa di gobernacion ta cu lo introduci e Arubig. Parlamento por ricibi copia di e instellingsbesluit di e comision cu a wordo instala pa bin cu un conseho y proposicion conhunto riba Arubig? Tambe a pidi si minister por duna un bista di e stand van zaken di e conseho di e comision.

Como presidente di e comision di Salud, Hubentud, nos Grandinan y Famia, Marisol Lopez-Tromp a pidi tambe un reunion cu minister pa asina parlamento y su diferente fraccionnan por ta informa riba diferente di e topiconan aki y e ta confia cu pronto e mandatario lo ta presente den sala di parlamento pa duna e informacion necesario pa e parlamentarionan por haci nan trabou como debe ser.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta stima:

Maria Faro

Mihor conoci como 'Ina;
*17-09-1933 - †14-09-2018

Na nomber di su:
Mayornan: †Maria Dominica Faro-Franken
†Higinio Casper faro
Mama di criansa: †Anna Pulcheria Faro-Semeleer
Rumannan:
Theresita Kock-Faro, Betto, yiu Anthony y famia
Irena Dijkhoff-Faro, †Freddy, yiunan Ethleen, Gina, Ralph y famia
Isnardo "Chonay" Faro, Petra, yiunan Jorge, Juni y famia
Antonia Faro, yiunan Ghislaine, Daymond, Julisa y famia
Ursula Faro y yiu Yoana
†Pablo Tromp, Stefanita, yiunan y famia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, compañeronan, habitantenan y lidernan di "Cas Ambiente Felis", bisiñanan y conocirnan.

Demas famia: Faro, Franken, Semeleer, Kock, Dijkhoff, de Cuba, Dabian, Infanzon, Simileer, Figaroa, Ruiz, Flanegin, Tromp, Maduro, Thiel, Bislip, Ignacia, Kelly, Arends, Quevedo, Medina, Webb.

Nos ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diabierna 21 di september 2018 na Misa Sta Anna na Noord di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Brenda E. Panneflek-Kelly

Mihor conoci como 'Mama Brenda' of 'Tanchi Brenda'
*06-09-1953 - †-17-09-2018

Fecha y lugar di despedida lo wordo anuncia despues



E famia di Comite Olimpico Arubano tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di Meneer Adolf Mariano Hoevertsz cariñosamente yama Dolf.

Meneer Dolf Hoevertsz ta tata di Secretaria General di COA y Miembro di IOC, Sra. Nicole Hoevertsz y welo di atleta elite Kyra Hoevertsz.

Hopi forza na Nicole, su ruman Orlando Hoevertsz y demas famia den e momentonan dificil aki.

Cu meneer Dolf Hoevertsz Sosega na Paz.





Salmo 23:
Señor ta mi Wardador Mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi por haña forsa.

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su Boluntad nos ta participa fayecimento di:



Sr. Adolf "Dolf" Mariano Hoevertsz

na edad di 79 aña
'Ridder in de Orde van Oranje-Nassau'

Na nombor di
su esposa: † Marie-Josee Hoevertsz- Smarius
Su yuinan: Nicole Hoevertsz
Orlando y Esther Hoevertsz-Croes
Su nieto y nieta: Joshua Hoevertsz
Kyra Hoevertsz
Su rumannan: † Annie Hoevertsz y famia
† Janny y Vilma Hoevertsz-Moralez y famia na California
† Eddie y Erna Hoevertsz-Croes y famia
Sara y † Buchi Kock-Hoevertsz y famia.
Mai y Rosa Hoevertsz-Luydens y famia na Hulanda.
† Fedi y Nini Hoevertsz-Croes.
† Nel y Lena Hoevertsz-Rafine y famia.
Frank y Yamila Hoevertsz-Kock y famia.
Mary y Leo Werleman-Hoevertsz y famia.
Su swa: Cor Smarius y famia.
Su omo: Johan Boekhoudt y famia.
Su ayudante: Teresita "Tita" de Gracia
Assistent: Eduardo Miranda
Amigonan y amiganan di cas: Eddy y Freda Croes, Rosalie y Francisco Celaire, Rene Herde, Tiny Pronk
Club di Koffie: Eduardo de Veer, Jerry de Veer, Michael Kuiperi, Olindo Koolman, Ruben Mansur, Armando Muyale y Eddy Croes
Su sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan, su ihanan, bisiñanan y conocirnan y demas famia: Hoevertsz, Smarius, Croes, Tromp, Moralez, Kock, Luydens, Rafine, Werleman, Flanegin, Boekhoudt, Lamper, de Ron, Hagens, Brazao, Slentz, Zainullina, Albertus, Arellano, Baarh, Raphael, Velasquez, Basselüer, Molenbuur, Arends, Robles.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristesa.

Ta invita tur amigo y conocinan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 22 di september 2018. E restonan mortal lo ta reposa for di 9or te cu 11or di mainta den misa Santa Filomena na Paradera. Enbes di manda flor of krans, nos lo aprecia un donacion cu lo bay pa Colegio Arubano Sociaal Fonds. Na Aurora lo tin un box pa donacion.

Tin oportunidad pa condoleer diabierna 21 di september 2018 for di 6or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi Luz y Salbacion (Salmo 27)

Cu hopi tristeza pero conforme cu Boluntad di Dios, nos ta participa cu a bay laga nos, nos mama, wela, bisawela, suegra, ruman y tanta stima.




Sra. Regina Ruiz-Kock

Mihor conoci como 'Nina' of 'Machi'
Vda. di Juan Bautista Ruiz
*01-08-1928 †16-09-2018

Na nomber di:
Yiunan: Teresita y Mateo Tromp Ruiz y famia
ɫ Regina y Martino Britten Ruiz y famia
Antonio y Philomena Ruiz Geerman y famia
Johanna (Betty) y Norman Browne Ruiz y famia
Nicomeda (Mena) y ɫ Francisco Boekhoudt Ruiz y famia
Juan y Doris Ruiz Lopez y famia
Monico (Theo) y Erica Ruiz Tromp y famia
Sandra y Elvin Tromp Ruiz y famia
Guillermo (Glenn) y Luz Ruiz Campo y famia
Melinda y Raymond Tromp Ruiz y famia

Nietonan: Sergio y Natalie Tromp v/d Linde, Andre Tromp y Madeline Geerman, Vanesca Maduro Tromp, Carolyn y Melvin Rasmijn Britten, Marilyn Britten, Cheryl Ruiz y Joshua Lacle, Geordino y Nini Ruiz Soto, Natasha Browne, Ewald y Iliana Browne Croes, Francella Boekhoudt y Kerrel Alberto, Ryan y Minerva Boekhoudt Schaap, Francis Boekhoudt y Maisai Tromp, Geraldine y Igmar Benschop Ruiz, Theric Ruiz y Ghislaine Croes, Carina Ruiz , Sandrick Tromp y Paula Croes, Eldrick Tromp, Glenrick Ruiz

Bisanietonan: Natselane Tromp, Andrienne & Xander Tromp, Brandon & Dion Rasmijn, Candace & Preston Arendsz, Elise & Celeste Lacle, Julian Ruiz, Elijah Browne, Elvis (Junior) Maduro, Tyrone & Akira Benschop, Therilaine & Thericson Ruiz, Jaycee Espinal, Tai King & Tai Keng Lee, Alvin & Alenor Tromp

Rumannan: ɫ Marianita Zievinger y famia
ɫ Agustin Kock y famia
ɫ Secundino Kock y famia
ɫ Emiliano Kock y famia
ɫ Lorenzo Kock y famia
ɫ Francisco Kock y famia
ɫ Pedro Kock y famia
ɫ Juancho Kock y sra vda. Maria Kock y famia
ɫ Maria Luisa Jansen-Kock y famia
Aura Kock

Tur sobrino y sobrina nan, iha nan, comer y comper nan, bisiña-, conocir- y demas famia nan.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 18 di september 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cual ta tuma lugar diahuebs 20 di september 2018 na misa Santa Anna na Noord di 9or pa 11or di mainta, despues saliendo pa santana Catolico na Noord.

Enbes di flor of krans un donación pa misa Santa Anna lo ta altamente aprecia.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



" Jezus a bisa; Laga e muchanan bin serca mi"



Oldric Justin Fernandes Pedra

***25-04-2010 - †13-09-2018**

Na nomber di su:

Mayornan:
Isabella Shanty Scheuermann y esposo y yiunan
Aldric Patrick Fernandes Pedra

Rumannan: Colin Jeter Alexander Fernandes Pedra
Scarlett Victoria Adara Fernandes Pedra
Chanel Fernandes Pedra
Chanaya Fernandes Pedra

Omonan: Joselito Fernandes Pedra
Eltienne Fernandes Pedra
Benjamin Boekhoudt

Tanchinan: Elgeny Yarzagaray
Stephany Yarzagaray
Jealdyne Yarzagaray

Welonan: Jose Fernandes Pedra
Ligia Margarita Fernandes Pedra Fingal
Marie Farine Howell Hendrick Albujar
Enrique Hendrick Albujar
Ruben Yarzagaray

Bisawelonan: Mirna Broke
Lidia Yarzagaray
Zacarias Yarzagaray

Tanta grandi:
Glenda Nicolaas Fingal y esposo y yiunan
Olga de Kort Fingal esposo y yiunan
Lima Fingal y compañero
Ivonne Fingal y yiunan
Carmen Serano Fernandes Pedra esposo y yiu
Eladia Fernandes Pedra y yiunan
Cecilia Fernandes Pedra esposo y yiunan
Teresa Cruz Fernandes Pedra esposo y yiunan
Luisa Fernandes Pedra y yiu
Lucia Ferandes Pedra y yiunan
Esther Yarzagaray

Omo grandinan: Franklin Fingal esposa y yiu
Eric Fingal y yiunan
Mirto Fernandes Pedra esposa y yiunan
Mike Fernandes Pedra esposa y yiunan
Jose Howell y yiunan
Jean Howell y yiunan
Nicolaas Howell y yiu
Edward Yarzagaray compañe y yiunan

Demas famianan: Fernandes Pedra, Yarzagaray, Scheuermann, Fingal, Geerman, Howell, Brokke, de Kort, Garcia, Jansen, Peasch, Tromp y Angela

S**u amigitonan di scol Filomena collegio y montesourri**

Dresscode: Blanco, Preto, Cora,

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 Sept 2018 Anochi

CATOCHI Sorteo # 6585	8687
	8270
	9940
BIG 4 Sorteo # 5629	5883
1OFF Sorteo # 334	1707
ZODIAC Sorteo # 4388	8438
	Piscis
KORSOU Sorteo # 2181	2254
	1490
	6686

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	1.100.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA 02-06-07-09-23

Sorteo # 4534	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	62.000,-
13 x Match 4	
150 x Afl. 8,00	

MINI MEGA 08-17-22-27

Sorteo # 1094	Mega Ball 08
0 x Jackpot	
1 x match 4	320.000,-
4 x Afl. 500,00	
48 x Afl 50.00	
66 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**



DIARIO *5429-4914-2767*

SUPER 4 *5404*

FLAMINGO. *2108-1218-6480*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 18 Sept 2018 Merdia

CATOCHI Sorteo # 2334	8414
	3586
	2107
BIG 4 Sorteo # 2334	0577
1OFF Sorteo # 390	3006
ZODIAC Sorteo # 2334	0345
	Sagitario

LOTTO 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	1.100.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	61.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	310.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**



Algo importante lo sosode den bo relacionnan personal. Personanan cu ta acerca bo ta interesante y esey ta causa bo admiracion y satisfaccion personal. Numbernan pa awe: 6, 13, 26 y 41.

Aries



No bisa e prome cos cu ta bin den bo boca. E influencia directo di Venus, ta contra pesa e balansa y ta inclina na bo fabor. Pone un dosis di cautela den loke bo ta bisa. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 40.

Tauro



Mercurio ta contribui pa bo ta mas flexibel, mas prudente. Alerta, Geminis, cosnan no ta dje malo manera bo ta pensa. Bo financia lo ricibi un impacto fuerte. Numbernan pa awe: 1, 14, 33, 45.

Geminis



Tin excitacion y "candela" na momento di intimidad sexual den bo bida amoroso. Esaki ta un dia pa evalua con bo ta manehando bo asuntonan sentimental. Numbernan pa awe: 7, 20, 30 y 39.

Cancer



Expresa bo mes cu naturalidad pero sin herida otro. Bo ta sinti e necesidad di purba algo diferente den bo relacion. Pone bo cosnan mas cla. Numbernan pa awe: 9, 25, 28 y 50.

Leo



Bo ta bon auspicia riba tereno sentimental. Bo intuicionnan no lo faya bo aunke bo por ta algo indeciso door di e accion di bo dirigente, Mercurio. Numbernan pa awe: 19, 35, 38 y 44.

Virgo



No laga bo mes confundi pa esunnan cu ta priminti demasiado. Prome cu involucra bo mes emocionalmente cu otro hende, averigua si e ta comprometi. Numbernan pa awe: 11, 23, 37 y 40.

Libra



Amor ta envolve bo cu un onda cu ta inspira bo y ta atrae na bo hendenan hopi nechi. Desde awe lo bo bay tin hopi cos di haci. Numbernan pa awe: 3, 16, 31 y 43.

Scorpio



Ta acercando un siman cu hopi movemento. Dilanti bo lo sosode eventonan cual bo tin cu opta pa forma parti of simplemente para na banda. Numbernan pa awe: 12, 22, 36, 39.

Sagitario



Lo bo keda sorprendi ora bo scucha un confesion. Sigui bo intuicionnan y lo bo logra resultadonan prometedor den tur loke bo ta purba di realisa. Numbernan pa awe: 4, 17, 24 y 38.

Capricornio



Evita discuti cu personanan poco inteligente y fantasia. Ta un perdida di tempo. Bo mester ta hopi prudente pasobra lo bo bay enfrenta personanan dificil. Numbernan pa awe: 6, 22, 40 y 52.

Aquario



Bo forsa di boluntad lo activa hopi y lo bo logra loke bo tabata desea. E actitud di duda, ta causa instabilidad. Ta ora pa mira realidad. Numbernan pa awe: 5, 18, 27 y 35.

Pisces

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Habibe
Tel. 586 5100

San Nicolas
Dr. Giel
Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:
Sta Anna Tel. 586 8181

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw

Schedule september 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
TUE	18	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	19	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	20	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
FRI	21	CARNIVAL BREEZE	12.00	22.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	27	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

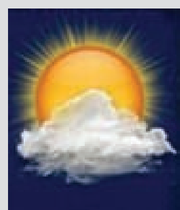
FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/18/2018

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	184.90	185.62	186.42
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	157.48	158.92	160.52
EUR	206.19	208.07	210.16
DKK	26.91	27.63	28.43
NOK	20.78	21.50	22.30
SEK	18.95	19.67	20.47
For amounts up to Afl. 100,000			

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente un awasero.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:38pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera for di direccion oost te oost- zuidoost; Forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad y instabilidad den region local lo pone cu temporalmente mas nubia lo forma. For di esakinan por cay localmente un awasero cu posibilidad chikito pa lamper cu strena.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia. E olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.





Fundacion Go Cultura ta anuncia Conferencia: 'Linking Orange'



ORANJESTAD - Diabierna ultimo Fundacion Go Cultura a anuncia su proximo gran proyecto titula: 'Linking Orange'.

Esaki ta un conferencia anual cu lo bira e encuentro mas importante pa reuni e lidernan den e industria cultural y creativo, decision-makers, policy-makers, amateurnan y profesionalnan artistico y creativo, tur esunnan cu ta activo riba e tereno cultural, social y educativo y tambe empresarionan di sector priva.

E conferencia historico aki, cu su prome edicion lo tuma luga den Aruba Marriott Resort su Ballroom riba diabierna 16 di november proximo, tin como meta principal pa pone cultura y creatividad na e curason di e desaroyo sostenibel Arubano. Pues no solamente pa conscientisa di e importancia di arte y creatividad den bida y desaroyo di tur ser humano, pero tambe e importancia pa stimula y activa un economia 'nobo' pa Aruba, e asina yama 'Orange Economy' mundialmente conoci como e Economia Creativo. E impactonan socioeconomico na paisnan cu ya a reconoce e importancia y a desaroya un economia creativo, ta grandisimo. Fundacion Go Cultura ta desea pa Aruba no keda atras y pa nos isla tambe gara e oportunidadnan cu dos man.
Durante e conferencia di 16 di november proximo cu lo cuminsa 9'or di mainta (registracion lo cuminsa ya caba for di 8'or di mainta) y lo termina 1'or di merdia, lo tin 7 orador local cu lo comparti nan experticio, conocemento y vision riba varios tereno.

Zetsia Ponson, secretario general pa Aruba di UNESCO, Anky Vrolijk, directora di Fundacion Museo Arubano, Renwick Heronimo, curator di Fundacion Museo Arubano, Isha Tapias-Kock, product specialist & developer di Aruba Tourism Authority, Gerald "Gino" Kock, policy advisor pa Departamento di Asuntonan Economico, Thaïs Franken recien graduado como Bachelor of Arts na Universidad di Aruba y Edward Erasmus, educador y consultant.

Aparte di e oradornan local, tambe a anuncia Emerita Emerencia cu lo ta e moderador durante e conferencia aki. Emerita ta un artista Arubano multidisciplinario y multilingual cu a cosecha hopi exito internacionalmente, specialmente na Canada.

E intencion ta pa esunnan cu lo atende e conferencia aki haya e sintimento cu nan ta participando na un conferencia totalmente diferente, creativo y interactivo, pa nan wordo inspira y 'empowered', pero tambe pa na final di e dia, tur hende por tin e conocemento y hermentnan necesario pa activa nan mes y tuma e pasonan necesario pa stimula e economia relativamente nobo aki pa nos isla cu lo trece un sin fin di oportunidad, adelanto, beneficio y bienestar pa nos hendenan.
Un invitacion cordial ta bay na tur esunnan cu ta seriamente interesa pa atende y participa na e conferencia historico y sumamente importante aki cu ta un oportunidad tambe pa Fundacion Go Cultura sigui recauda fondo pa reinverti den proyectonan artistico.

Patrocinadonan orguyoso y importante cu tambe ta uni nan mes na e iniciativa impactante aki ta Stellaris Casino, Fast Delivery, Aruba Airlines, Multimedia International, SETAR NV y Super DoIt Center.

Carchi di entrada, cu ta inclui koffie break,pasaboca, light lunch, un buki "hard cover" di aurora Thaïs Franken titula: "Placing Culture and Creativity at the Heart of the Aruban Sustainable Development" y claro un conferencia fantastico cu 7 orador local, ta costa solamente $100,- pa persona.

Pa mas informacion por comunica cu Fundacion Go Cultura via nan Facebook page, nan website gocultura.org of door di yama 5830808.

Uni bo mes na e revolucion cultural y creativo aki y ta parti di e esfuerzonan pionero pa crea un futuro prospero pa nos isla.

Paisnan Europeo ta planea pa uza mas hidrogeno pa energia

BERLIN — Decenas di paisnan Europeo ta duna sosten na un plan pa hisa e uzo di hidrogeno como un alternativa pa combustibel di fossiel, pa asina baha e emision di carbono den e continente.

Oficialnan di energia di 25 pais a priminti cu lo haci mas investigacion den tecnologia di hidrogeno y acelera su uzo diario den fabricanan, auto, y cas.

E propuesta, inclui den un acuerdo no obligatorio firma na Linz, Austria, ta inclui e idea di uza tuberia di gas existente pa distribui hidrogeno produci cu energia renobabel.



E idea di un 'economia di hidrogeno', unda cu fuentenan cu ta emiti gas nan di invernadero lo wordo reemplasa cu hidrogeno tin basta aña ta circula. Sinembargo, e implementacion di esaki ta hopi lento compara cu otro tecnologia.

Defensornan di hidrogeno ta bisa cu e lo por resolve e problema causa pa suministro nan instabil di energianan di biento, sol, y otro fuentenan renobabel.

Vehiculonan electrico tambe por uza hidrogeno pa genera coriente abordo, permitiendo fabricantenan pa vence restriccionnan di baterianan existente. Vehiculonan di hidrogeno por wordo recarga hopi mas lihe cu e autonan di bateria existente.

Dialuna, e prome trein di pasahero uzando un prototipo di trein di hidrogeno a cuminsa core na nort di Alemania.

Renault-Nissan-Mitsubishi lo uza sistema Android den dashboard

DETROIT (AP) — E alianza Renault-Nissan-Mitsubishi, un di e fabricantenan di auto top den mundo, a dicidi pa uza e sistema Android di Google pa core informacion y entretenimento den nan dashboard nan.

E cambio, cu lo no sali riba mercado te 2021, ta nifica cu usuarionan lo ricibi caracteristicanan di Android manera Google Maps, Waze, y e assistente 'hands-free' di Google, sin cu mester conecta na un telefon. Tambe nan lo por download app specifico pa auto, manera esunnan cu ta busca un luga pa parkeer y ta paga pa esaki, for di e Google Play Store.

Mayoria di fabricante di auto caba ta permiti usuarionan pa link nan telefon Apple of Android na sistemanan den e auto pa medio di Android Auto of Apple CarPlay. Pero uzo di e sistema operacional Android lo habri auto pa updates di 'infotainment' riba internet y integracion di comando di bos di Google Assistant manera control di windshield wiper, e companianan a bisa.

Como cu e sistema operacional por wordo update continuamente, e lo por comunica cu otro vehiculonan of cu luz di trafico ora cu esaki bira disponibel, segun Kal



Mos, vice presidente global pa vehiculonan conecta di Renault-Nissan-Mitsubishi.

Tambe, e cambio ta habri auto pa un universo di desaroyo di app, sr. Mos a bisa. "Un bes bo ofrece e plataforma aki, e capacidad aki, hende lo cuminsa inventa cosnan cu nos no por pensa dia di awe", el a bisa.

E aliansa tecnologico cu Google ta parti di Nissan-Renault-Mitsubishi su esfuerso pa conecta auto riba internet, permitiendo e fabricantenan di auto pa colecta data, diagnostica problemanan y update e software den e vehiculonan di forma remoto.

Lo por lansa autonan bulado? Gobierno Hapones ta kere cu si

TOKYO (AP) — Drones electrico cu ta wordo reserva pa via di celular ta busca hende for di dak di oficina, haciendo nan ora di transporte hopi mas cortico y reduciendo e necesidad di parking, como tambe manteniendo aire limpi di 'smog'.

E vision aki pa futuro ta motiva e proyecto 'flying car' di gobierno Hapones. All Nippon Airways, NEC Corp. y hopi otro compania y expertonan academico ta spera di tin un 'road map' prome cu fin di aña. Niun hende ta kere cu hende lo zip den autonan bulado den futuro cercano. Hopi obstaculo tin ainda, manera duracion di bateria, necesidad pa bin cu regulacion, y preocupacionnan tocante siguridad. Pero dozijn nan di proyectonan similar ta formando na tur parti di mundo. E prototiponan te awo ta menos manera un auto normal y mas manera un drone grandi cu por wanta un persona.

Un auto bulado, pues, ta keda defini como un aparato aereo cu ta electrico, of hibrido electrico, cu habilidad nan pa stuur su mes, y por lansa verticalmente. Google, e compania di drone Ehang, y e fabricante di auto Geely na China, como tanto Volkswagen AG di Alemania, a inverti den e tecnologia di auto bulado. Elon Musk, hefe ehecutivo di fabricante di auto electrico Tesla Inc, a bisa cu hasta drones pa hunga ta haci hopi zonido y saca hopi aire, cual ta nifica cu haci nan mas grandi lo no ta practico. "Si bo kier un auto cu ta bula, djis pone tire riba un helicopter", el a bisa.

E aparatonan lo por tin mester di parachute pa haci e aterisahe mas suave, of lo mester explota den piesanan chikito pa sigura cu e piesanan cu ta dal abou lo ta chikito. "Mi ta kere cu e preocupacion di mas grandi ta siguridad", Atsushi Taguchi, un specialista di drone , a bisa. "Y tur cos cu ta bula, pa definicion, lo mester crash."

STA preparando pa negocia CAO nobo pa trahadonan di WAB



ORANJESTAD – Presidente di Sindicato di Trahadonan di Aruba (S.T.A.) a sostene un reunion cu trahadonan di e sector di construccion asocia na WAB na Centro di Bario Tanki Leendert, dialuna ultimo.



Nan ta trahadonan di Thiel Corporation/Resources; ALBO Aruba N.V.; Arubaanse Wegenbouw Maatschappij N.V.; BOHAMA; CROON; BOPEL cu a cuminsa prepara pa e proximo negociacion di nan contracto colectivo (CAO) cu ta na caminda. E sindicalista a haya cu tabata un bon reunion unda basta hende a bin.

E veterano sindicalista, sr. de Cuba a declara na Bon Dia Aruba cu nan tin un protocol firma y e ta caduca dia 31 di december venidero; y nan mester negosha un CAO. STA a dicidi di convoca cu anticipacion e trahadonan pa cuminsa papia y aregla un proposicion ora e momento yega. E sindicato kier scucha di e trahadonan aki nan preocupacion y interes. Nan ta trahadonan di diferente compania caminda cada un di nan a trece nan preocupacion pa loke nan kier mira pa bin bek den e CAO nobo.

Actualmente nan a compila 21 punto di diferente indole unda esun cu semper ta resalta tin di haber cu aumento di salario. “Tur ora e problematica placa no ta yega ta bin. Y nos sa esey!”, e di. E ta haya cu esaki ta un di e puntonan mas dificil y duro tambe, pero no imposibel. E ta haya cu semper cu STA ta negosha nan ta logra adelanto.

Awor mirando e acogida cu e reunion aki a haya loke STA ta bay haci den e casonan di e trahadonan asocia na WAB ta, pa bin cu un proximo reunion diahuebs 27 di september venidero. Aunke e reunion tabata bon atendi e cantidad di e trahadonan no ta ni mita di cual ta e miembronan di WAB cu ta mas cu 150 miembronan.

E ta un di e reunionnan basta bon bishita. STA a tuma nota di tur nan deseonan y cambionan cu nan ta considera necesario pa bin den e CAO nobo. Actualmente e ta na disposicion di STA pa cuater luna; y e lo probecha e temporada aki pa trece e cambionan y pone nan riba papel. Dia 27 di september pa 7’or anochi na Centro di Bario Tanki Leendert nan lo bolbe reuni, caminda sindicato STA lo bin cu e puntonan aki documenta. Esaki nan lo bira un concepto di e CAO pa e trahadonan por tin un bista y dicidi riba dje. Unabes cu nan ta yega un consenso riba cada un di e puntonan nan ta modifica esun cu a traha previamente, pa despues presenta na e dunadonan di trabou pa nan por ta na haltura di locual e trahadonan representa pa STA kier negocia.

Advertorial

Setar N.V. patrocinado principal di Aruba Caiso&Soca Monarch 2019



ORANJESTAD - Recientemente Stichting Musica a firma un acuerdo di patrocinio cu su patrocinado principal pa Aruba Caiso & Soca Monarch 2019, cu ta Setar N.V. , un partner for di inicio cu Stichting Musica a cuminsa organisa e evenemento cultural mas grandi di nos pais esta Aruba Caiso & Soca Monarch.

Despues di a organisa un exitoso evenemento di Aruba Caiso & Soca Monarch den luna di januari 2018, Stichting Musica hunto cu Plus Accountant a presenta e relato financiero 2018 di e festival na tur miembro musico den un reunion y despues a haci entrega di esaki na Setar N.V.

Trabounan a inicia pa loke ta trata Aruba Caiso & Soca Monarch 2019, cu bishita di Stichting Musica na e diferente instancia y patrocinadonan, asina introduciendo e festival na e Mercado comercial.

Lo haci algun cambio organisatorio cu lo beneficia tanto e participante nan como e publico bishitante. Tambe lo haci un inversion pa asina hiba e festival na un nivel mas halto.

Durante a lunanan venidero lo percura pa presenta e calendario di evento na e siman di Aruba Caiso & Soca Monarch 2019.

Finalisando Stichting Musica kier a gradici den nomber di tur su musiconan, principalmente esunnan participando den e festival, na su patrocinado principal Setar N.V. pa nan confiansa demostra den Stichting Musica, colaborando asina pa engrandece e festival cultural mas grandi di aña “ Aruba Caiso & Soca Monarch “ un biaha mas.

Fundacion Respeta mi:

'Causanan di abuso sexual'



ORANJESTAD – Un tema cu ta pa keda informa comunidad di Aruba tocante abuso sexual. Den un charla informativo fundacion respeta mi a comparti varios tema pa asina por sigui evita casonan abuso sexual.

Abuso mayoria di biaha ta resultado di problemanan emocional. Un persona cu poco amor propio of cu ta sinti necesidad pa domina. Un persona asina por abusa sexualmente di un mucha pa por sinti poderoso y dominio.

Tin propio mayor cu problemanan sexual por cay bek riba bek riba nan yiu pa nan propio satisfaccion.

Sra. Jimenez Botman ta bisa cu abuso por cuminsa manera un impulso. Na cuminsamento e por ta un reaccion riba un evento of situacion yen stress,pero e esaki por ta causa pa desaroya den un manera cu ta inclui un actitud cu defectonan sexual serio.

Uzo di alcohol of otro droga por reduci dominio propio, haciendo asina e posibilidad sexualmente di un mucha mas grandi, y un abuso por tuma luga antes, manera mayoria di abusado a experiencia abuso como mucha. E mesun abuso por pasa na un generacion pa otro.



Un abuso sexual di mucha por sosode na tur luga y na cualkier momento. Por ehempel na cas, na cualkier scol, den tur districto, anochi of den dia. Algun abusadonan por uza internet pa atrae muchanan y exhibi pornografia.

Abuso por sosode den varios manera, e abusado por purba domina e mucha uzando forsa of poder di su autoridad. E mucha por tin miedo di no haci locual e abusado ta bis'e.

Tambe e abusado ta gaña e mucha pa hunga weganan leuk cual por resulta den contacto fisico. E abusado por priminti regalo of fabor.

Tin den caso di 'loverboy' e hoben adulto ta basila e mucha muhe cu e meta pa fors'e prostitui su mes. Manera tambe tin 'sugarmommy y sugardaddy'. Un hende homber/ muhe adulto ta logra su meta forsando e hoben tene relacion sexual en cambio di fabor of regalo.